



**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA  
DE MÉXICO**

---

---

**ESCUELA NACIONAL DE ESTUDIOS PROFESIONALES  
CAMPUS ARAGÓN**

**XICOTEPEC, RINCÓN DE LA SIERRA  
NORTE DE PUEBLA: HALLAZGO Y  
RIQUEZA HISTÓRICA**

**R E P O R T A J E**  
**QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE :**  
**LICENCIADO EN PERIODISMO**  
**Y COMUNICACIÓN COLECTIVA**  
**P R E S E N T A :**  
**ADELINA BARBARITA SANTOS GONZALEZ**

**ASESORA:**  
**LIC. CELIA CÁNDIDA RODRÍGUEZ ESCOBAR**



**SAN JUAN DE ARAGÓN, ESTADO DE MÉXICO**

**2004**



Universidad Nacional  
Autónoma de México



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.



**XICOTEPEC, RINCÓN DE LA SIERRA  
NORTE DE PUEBLA: HALLAZGO Y  
RIQUEZA HISTÓRICA. REPORTAJE**

## AGRADECIMIENTOS

Mi más sincero agradecimiento a las personas que de una u otra forma contribuyeron en mi formación profesional.

A mi madre Hortensia por haberme regalado la vida.

A mi esposo Miguel Ángel por su apoyo y comprensión.

A mis hijos Erika Alejandra y Miguel Ángel por su colaboración y paciencia.

A mis hermanas, Rosalina, Esther y Claudia por su gran apoyo.

A mis cuñados Fulgencio y Jassiel por su invaluable contribución.

A mis sobrinos, Conrado Gustavo y Ángel por su desinteresada colaboración.

Por su participación en el diseño de este trabajo, especialmente agradezco a mi hijo Miguel Ángel.

Por su atinada dirección en la realización de este reportaje, agradezco profundamente a la Lic. Celia C. Rodríguez Escobar.

Y por su contribución y apoyo antes y durante la investigación agradezco sinceramente a Pedro Rivera Márquez, Gumesindo Nava Cabrera y Crispín Montoto Garrido.

## CONTENIDO

<b>INTRODUCCIÓN</b>	5
<b>HALLAZGO: ESTALACTITAS EN LA SIERRA NORTE DE PUEBLA</b>	9
Localización de las grutas de Nactanca Chica.....	10
Descubrimiento de las grutas.....	13
Ruta de acceso.....	14
Ubicación de Xicotepec.....	17
<b>HISTORIA DE XICOTEPEC</b>	20
Época prehispánica.....	20
El virreinato.....	22
La Reforma.....	24
La Revolución.....	27
Época contemporánea.....	31
<b>SITIOS Y OBJETOS HISTÓRICOS</b>	34
Xochipila, santuario prehispánico.....	34
Museo de Venustiano Carranza.....	37

---

Teponaxtli, instrumento musical prehispánico.....	39
Códice de Xicotepec.....	41
<b>LEYENDAS</b>	<b>44</b>
Xicotepec.....	45
El indio triste.....	47
El águila de la profecía.....	50
Techachalco.....	52
Leyenda poética de Xicotepec.....	53
<b>GASTRONOMÍA</b>	<b>59</b>
Pan de “Don Panchito”.....	59
Chileatole.....	61
Acamayas al mojo de ajo y en chilpachole.....	62
Exquisitos pascales con pollo.....	63
Molotes, gorditas, tostadas y enchiladas.....	64
Salsa de chicalas.....	66
<b>FIESTAS TRADICIONALES</b>	<b>68</b>
Feria de la primavera.....	68
Fiesta de San Juan.....	70
<b>A MANERA DE CONCLUSIÓN</b>	<b>74</b>
<b>FUENTES DE CONSULTA</b>	<b>77</b>

## INTRODUCCIÓN

La inquietud por elegir este tema comenzó hace muchos años, para ser más precisa fue en la adolescencia cuando sentí fascinación por el centro ceremonial Xochipila, tiempo después empecé a indagar sobre este lugar, y descubrí la enorme riqueza histórica que me vio nacer. A partir de ese momento contacté con el cronista oficial del lugar, quien se ha dedicado por muchos años a la investigación de los anales de Xicotepec, para indagar los hechos históricos en los cuales participaron mis coterráneos.

El deseo de materializar los conocimientos adquiridos durante la carrera en relación con el desarrollo de algún género periodístico para la titulación no pudo ser posible, ya que en aquel entonces sólo se autorizaban las tesis tradicionales, por fortuna ahora se tiene otra alternativa con el Curso-Taller en Trabajo Periodístico Escrito, en el que se puede desarrollar alguno de los géneros periodísticos. De esta manera, fue posible realizar esta investigación, la cual abordaré mediante el género reportaje por considerarlo el camino propicio para responder a todas las interrogantes surgidas, pues permite recurrir a la entrevista de testimonios, lo mismo que a la investigación documental.

Realizar este reportaje titulado *Xicotepec, Rincón de la Sierra Norte de Puebla: hallazgo y riqueza histórica*, no fue fácil como se creía en un principio, puesto que se tuvo que pedir apoyo a las autoridades de Xicotepec y de Nactanca Chica, además conseguir transporte, solicitar apoyo del guía del sitio y localizar a expertos en la materia. Así es como se logró adentrar al objeto de estudio. El desarrollo de estas primeras actividades fue prácticamente sin contratiempos.

La segunda instancia fue cuando se inició la tarea de encontrar las fuentes primarias de información, significó muchas horas de investigación que a veces resultaban infructuosas, sin embargo, el apoyo de los cronistas de Xicotepec fue vital para el avance del proyecto.

Ahora bien, al acudir al Archivo Histórico de Xicotepec se descubrió que no existía ningún antecedente de la historia de este lugar, lo mismo sucedió en la biblioteca local, cuyas causas fueron atribuidas a los incendios ocurridos en la época de la revolución, que destruyeron los archivos parroquial y municipal, lo anterior fue afirmado por Gumesindo Nava Cabrera, cronista oficial de Xicotepec, por lo que se procedió a consultar dos fuentes existentes; la primera escrita por Nava Cabrera, *Mil años de historia de Xicotepec*, y la segunda por Crispín Montoto Garrido, profesor y segundo cronista, autor del libro *El principado de las flores*.

Durante la revisión se encontraron diferencias importantes de un mismo hecho histórico, situación que motivó otra investigación más detallada. Aquí fue donde empezó la verdadera odisea, las fuentes mencionadas se compararon con las oficiales, extraídas en diferentes bibliotecas y de lugares visitados, logrando así despejar dudas surgidas en la investigación.

El presente reportaje se dividió en seis apartados. El primero menciona el hallazgo de las grutas de Nactanca Chica, donde se encontraron estalactitas y estalagmitas, también nos indica cómo llegar, la ubicación geográfica, extensión territorial y la división política de Xicotepec.

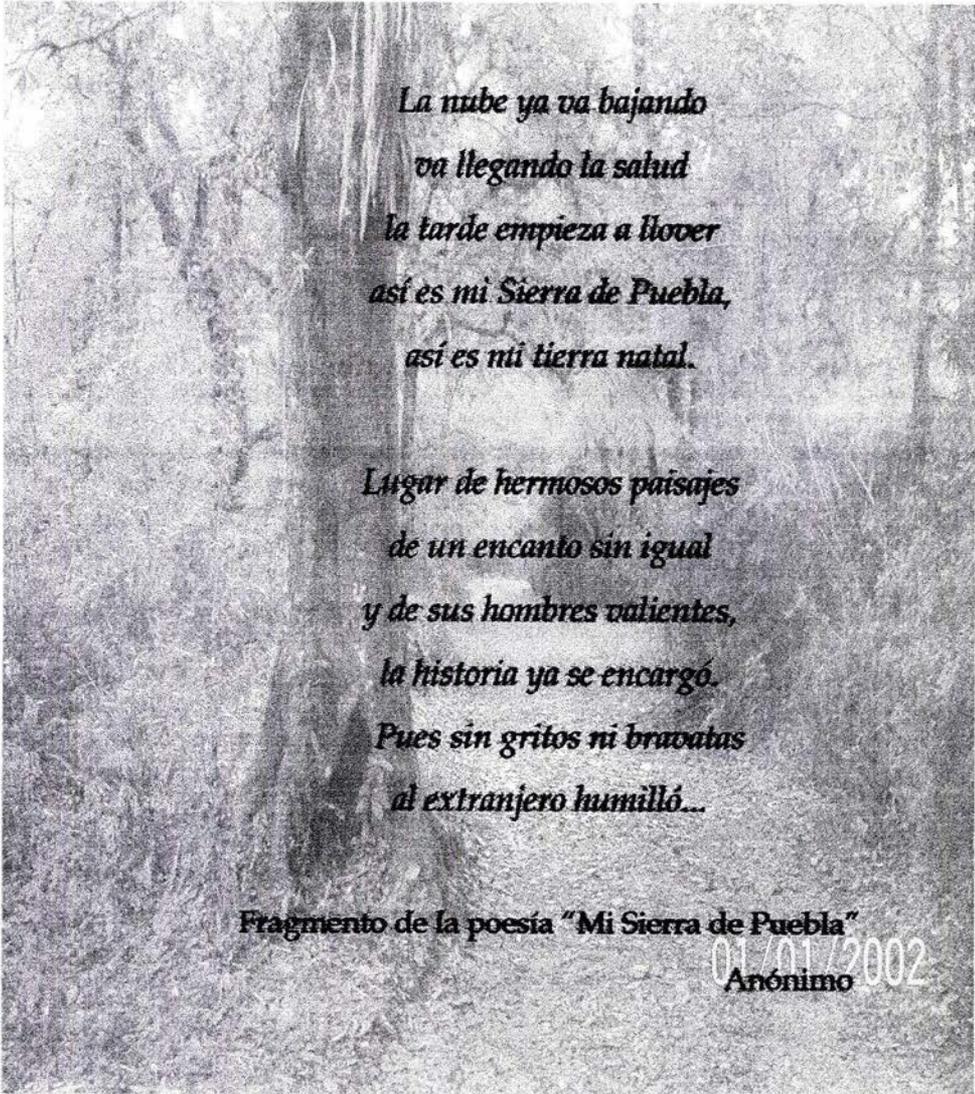
El segundo apartado trata los acontecimientos históricos más sobresalientes de Xicotepec en relación con la historia del país, abarca la época prehispánica, el Virreinato, la Reforma, la Revolución y la época contemporánea.

El tercer tema ofrece una detallada descripción de los lugares y objetos históricos existentes en este rincón de la sierra, que orgullosamente mantienen vivos los xicotepequenses, como Xochipila, un adoratorio prehispánico que año con año sirve de centro ceremonial, donde las comunidades indígenas se reúnen cada 24 de junio para rendir culto a Juan Techachalco, también utilizan el teponaxtli, instrumento musical prehispánico; asimismo, se hablará del *Códice de Xicotepec*, manuscrito acolhua con más de 500 años de antigüedad.

En la cuarta sección se muestra una breve recopilación de leyendas que tienen que ver con la historia de Xicotepec que con el paso del tiempo se han convertido en una parte elemental de su legado cultural.

El quinto punto exhibe la gastronomía xicotepequense, destacando los platillos más representativos de la región y dónde se pueden degustar. Por último, el tema seis describe las festividades más importantes de esta población, como la feria de la primavera y la fiesta de San Juan.

Cabe señalar que este proyecto de investigación logra el objetivo esencial de difundir las bellezas del lugar, la riqueza histórica, la magia de sus leyendas, lo insólito de sus sitios y objetos históricos, sus festividades y su amplia gastronomía e invita al turismo nacional a conocer un rincón de la Sierra Norte de Puebla, ya que se le da poca promoción a estos lugares por parte de las autoridades correspondientes. Espero que todos los esfuerzos compartidos dejen testimonio de mi tierra natal.



*La nube ya va bajando  
va llegando la salud  
la tarde empieza a llover  
así es mi Sierra de Puebla,  
así es mi tierra natal.*

*Lugar de hermosos paisajes  
de un encanto sin igual  
y de sus hombres valientes,  
la historia ya se encargó.  
Pues sin gritos ni bravatas  
al extranjero humilló...*

Fragmento de la poesía "Mi Sierra de Puebla"

Anónimo

01/01/2002

## HALLAZGO: ESTALACTITAS EN LA SIERRA NORTE DE PUEBLA

México es considerado en el mundo como altamente turístico, sin embargo, es preocupante que en lugar de ascender en la captación de divisas generadas por el turismo tanto nacional como internacional, estemos descendiendo de un noveno a un décimo segundo lugar, sobre todo porque esta actividad ocupa el cuarto lugar en entrada de divisas al país, antecediéndole la inversión extranjera directa, las remesas y las exportaciones petroleras hasta el primer semestre de 2003, datos registrados en el diario *Milenio*, 23 y 28 de agosto del año pasado. En la parte inferior de esta página se presenta el cuadro conteniendo los datos arriba mencionados.

No obstante lo anterior, México continua ofreciendo innumerables opciones al turismo, ya que aquí se encuentran diferentes lugares para divertirse, al mismo tiempo brinda una gran riqueza cultural, además nos asegura la oportunidad de conocer hermosas playas en el Pacífico, el Caribe y el Golfo de México. Cuenta también con sitios arqueológicos catalogados como patrimonio de la humanidad y museos, así como paisajes boscosos, selva y desierto. Una gran parte de la difusión de todos estos lugares atractivos le corresponde a las agencias de viajes pues son una opción muy recomendada para guiar al turista.

LOS PRINCIPALES INGRESOS EXTERNOS 2003		
	Segundo Trimestre	Primer Semestre
Remesas	3,393 mdd	6,135 mdd
Inversión extranjera directa	2,647 mdd	5,217 mdd
Exportaciones petroleras	4,240 mdd	9,167 mdd
Turismo	2,293 mdd	4,871 mdp

FUENTE: BANCO DE MÉXICO

Fuente: Banco de México, publicado en *Milenio*, 23 de agosto de 2003.

Una de tantas opciones para el turista son los lugares insólitos como las grutas y ríos subterráneos. La Secretaría de Turismo indica que en México existen miles de grutas que no han sido exploradas hasta la fecha, o que son parcialmente conocidas, éstas se encuentran ubicadas en diferentes estados de la República Mexicana, principalmente en Quintana Roo, Tamaulipas, Oaxaca y Veracruz, entre otros.

Sergio Santana, espeleólogo, explorador y rescatista en grutas de primero, segundo y tercer nivel para espeleoturismo, comenta que: “muchos espeleólogos prefieren acudir a las grutas ya exploradas, por eso el avance en la exploración es lento”.

Las grutas más famosas son la Estrella en el Estado de México, Juxtlahuaca y Cacahuamilpa en Guerrero, estas últimas con gran afluencia turística, ya que son consideradas “las más célebres de México”, según el *Gran diccionario de bellezas naturales*, editado por Selecciones de Reader's Digest.

La majestuosidad y belleza de las grutas anteriores es importante, no obstante, los actuales descubrimientos —aunque poco turísticos— permiten el incremento del turismo nacional e internacional; tal es el caso del reciente hallazgo de estalactitas y estalagmitas en las grutas de Nactanca Chica, lugar perteneciente al municipio de Xicotepec de Juárez, estado de Puebla.

### **Localización de las grutas de Nactanca Chica**

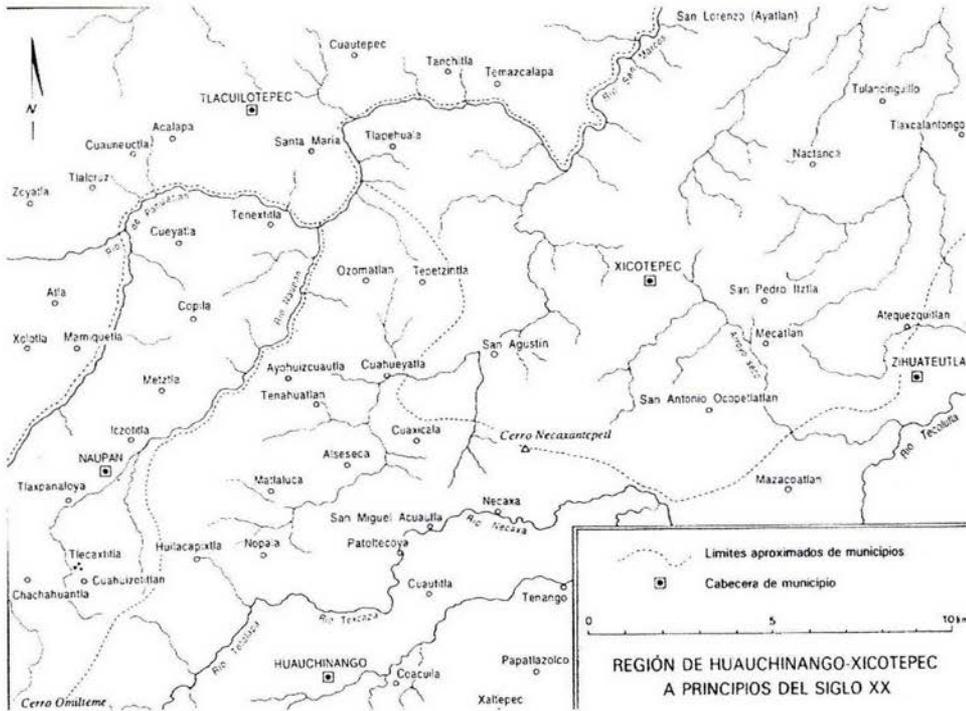
Estas grutas se encuentran localizadas en la ranchería de Nactanca Chica, ubicada a 10 kilómetros aproximadamente, al noreste del municipio de Xicotepec. Los tres primeros kilómetros son por carretera y los siete restantes por camino de terracería. Es una



Catedral subterránea con las bóvedas consteladas de estalactitas encontrada en las grutas de Cacahuamilpa. Fuente: *Gran diccionario de bellezas naturales*.

comunidad de alrededor de cien habitantes, la población es indígena, de origen náhuatl, los ancianos hablan el mexicano además del español.

Su principal actividad es la agricultura, siembran maíz, chile, tomate, café, plátano, lima, naranja, mandarina, cilantro, jitomate; una gran parte de sus cosechas la utilizan para autoconsumo, y la otra la venden a intermediarios o directamente en el poblado de Xicotepec.



Mapa de la región de Huauchinango-Xicotepec, al noreste se aprecia la comunidad de Nactanca.  
Fuente: Guy Stresser Péan, *Códice de Xicotepec*.



El trabajo agrícola es desempeñado colectivamente por las familias, los padres y los hijos mayores; los pequeños acuden a la escuela mientras la madre, ayudada por las hijas mayores, prepara los alimentos, atiende a los animales domésticos y el huerto familiar de hortalizas.



Túnel de las grutas de Nactanca Chica. Foto: Adelina Santos, 2003.

Crispín Montoto Garrido, en su libro *El principado de las flores*, dice que una de las costumbres de esta población es "cuando cosechan el maíz hacen una ceremonia de agradecimiento, la cual consiste en realizar un ritual para ofrecer a los que participaron en la recolección, mole con guajolote y/o gallina, aguardiente, veladoras, ceras y copal, mismos que se colocan donde se va a almacenar el grano para después ser consumidos por los asistentes".

Recientemente en esta comunidad se encontraron en las grutas estalactitas cuyos tamaños oscilan entre 5 y 80 centímetros de longitud y de más o menos uno a 30 centímetros de diámetro.

El hallazgo de encontrar estalactitas en la gruta no fue ninguna novedad para los habitantes de Nactanca, ya que en tiempos pasados no les daban importancia, pues no conocían el valor de estas formaciones naturales. "Además los lugareños y algunos visitantes adornaban el interior de la cueva, en su parte más amplia celebraban la fiesta a san Juan Bautista (24 de junio) y el día de la Santa Cruz (3 de mayo) respectivamente", comenta el señor Guillermo Romero, guía e inspector suplente del lugar.

También en estas grutas hacían rituales, consistían en "limpias" con hierbas o huevos, al término de éstas compartían sus alimentos y lanzaban cohetes. "En nuestros días estas costumbres ya se perdieron", continúa diciendo el señor Romero.



## Descubrimiento de las grutas

El señor Pedro Rivera Márquez, encargado del Archivo Histórico Municipal de Xicotepec, señala que el descubridor de las grutas fue Francisco Cruz Reyes, de 65 años de edad, oriundo de Nactanca Grande, lugar donde vive hasta la fecha.



Vereda por la que se llega a las Grutas. Foto: Adelina Santos, 2003.

En entrevista, el señor Cruz Reyes relata que en tiempos de sequía y desesperado por encontrar agua se internó en el bosque, ya que recordó que cuando era niño se encontraba paseando por ese lugar cuando descubrió que salía un poco de agua entre las piedras, pero en aquel entonces no le dio importancia.



Estalactitas de las grutas de Nactanca China. Foto: Adelina Santos, 2003.

Sin embargo, ese día de 1965, ante la necesidad del agua decidió subir al cerro y abriendo brechas descubrió la entrada a las grutas. En ese momento no iba preparado para introducirse, por lo que regresó al día siguiente llevando linterna y comida. Al entrar a la gruta escuchó el ruido del agua, motivado continuó su búsqueda para encontrar el preciado líquido.

Durante su trayecto pudo observar que de una de las bóvedas pendían algunas formaciones, otras estaban adheridas a las partes laterales de la gruta, tiempo después leyó en un libro que eran estalactitas y estalagmitas, pero no lo comentó con nadie.

En 1998 trabajadores de la Comisión Nacional de Agua (CNA) del municipio acudieron al lugar para introducir la tubería que conduciría el líquido a las comunidades cercanas, éstos se percataron del fenómeno natural (las estalactitas) y notificaron el hallazgo a las autoridades de Xicotepec, pero no sucedió nada, dijo el señor Romero, inspector suplente de Nactanca Chica.



Cuando las autoridades de Xicotepec en turno se enteraron de este hallazgo mostraron gran interés y acudieron al lugar para constatar la existencia de las estalactitas.



Al fondo se aparecían las estalagmitas de las grutas de Nactanca Chica Foto: Adelina Santos, 2003.

Rivera Márquez fue una de las personas que acudió a las grutas encontrando además de las estalactitas, estalagmitas. Toda esta belleza natural lo hizo considerar al lugar como factible de convertirse en turístico; sin embargo, las autoridades municipales no han reportado hasta la fecha el descubrimiento a sus homólogos estatales, las causas no se saben hasta el día de hoy.



### Ruta de acceso

Para llegar a las grutas de Nactanca Chica hay que llegar primero a Xicotepec de Juárez, Puebla. Ya en el lugar, existen dos rutas para llegar a Nactanca, una puede ser caminando por veredas que sólo un guía puede conducir, y otra en transporte particular o público. En la calle Reforma esquina con General Régules todos los días sale una camioneta hacia Nactanca a las 14:30 horas.



El trayecto en camioneta es de 80 a 90 minutos y de dos a tres horas si el arribo es a pie por el cerro Xicotepetl, el camino tiene muchas subidas inclinadas, comprende un recorrido más o menos de 8 kilómetros.



Paisajes boscosos se observan durante la travesía, además, grandes extensiones de pastizales donde el ganado parece ser dueño y señor de su espacio. El clima que predomina en esta región es cálido húmedo, los cultivos de café que antaño eran la actividad principal

Paisajes que se aprecian en el trayecto hacia las grutas, y parte del túnel que se recorre antes de llegar a las estalactitas de Nactanca. Fotos: Adelina Santos, 2003.



de los lugareños, ahora sólo están ahí como esperando la llegada de tiempos mejores. Ahora los campesinos emigran a las grandes ciudades o se arriesgan a buscar “ el sueño americano” por falta de oportunidades en su lugar de origen, convirtiéndose las comunidades en lugares habitados por mujeres, niños y ancianos.



Pequeños cenotes localizados dentro de las grutas. Foto: Adelina Santos, 2003.

Al llegar a Nactanca Chica el guía conduce a los visitantes por una vereda alrededor de 20 a 30 minutos, el camino consiste en subidas por potreros y áreas boscosas hasta llegar a la entrada de la cueva.



Cascadas que se observan dentro de las grutas, Foto: Adelina Santos, 2003.

Para visitar este lugar natural, es recomendable que el excursionista cuente con el equipo adecuado: zapatos para escalar, cuerdas, guantes de carnaza, ropa adecuada, cascos con lámpara integrada, focos de repuesto y una muda de ropa extra.

El recorrido en la gruta dura aproximadamente de 60 a 90 minutos, depende de la habilidad y la condición física de cada persona, se avanza por un túnel cuyo trayecto es de total oscuridad, mide 360 metros de



Segmento del mapa Quinatzin, cueva en cuyo interior aparece una pareja de Chichimecas con su vástago. Fuente: *Enciclopedia Historia de México*, t.1.



longitud, su altura es variable entre 60 centímetros contrastando con otras de 2 metros. Durante el trayecto se cruzan pequeñas cascadas de agua cristalina.

Al llegar a la zona de las estalactitas, observamos pequeños cenotes de diferente profundidad con agua nítida, lista para tomar y donde incluso el visitante se puede bañar.

La altura de las cavidades mide hasta 30 metros y su diámetro es de 15 metros. Las estalactitas forman diversas figuras, algunas contienen mármol, llegan a medir hasta 80 centímetros de largo y existe gran variedad en el grosor de ellas. También encontramos estalagmitas, muchas de las cuales están adheridas a las rocas simulando cera derretida.

En el recorrido se requiere utilizar cuerda, puesto que el tramo siguiente de 60 metros es más difícil; cabe añadir la importancia de ser guiados por personas expertas.

En relación a las cuevas es importante comentar que en la época prehispánica los chichimecas las utilizaban para refugiarse y protegerse de las inclemencias del tiempo y de los animales salvajes, lo anterior se demuestra en diversos pasajes de la historia asentados en los mapas *Quinútzin* y *Tlotzin*, señalados en la *Enciclopedia historia de México*, así como en el *Códice Vaticano* mencionado en la *Enciclopedia México a través de los siglos*.

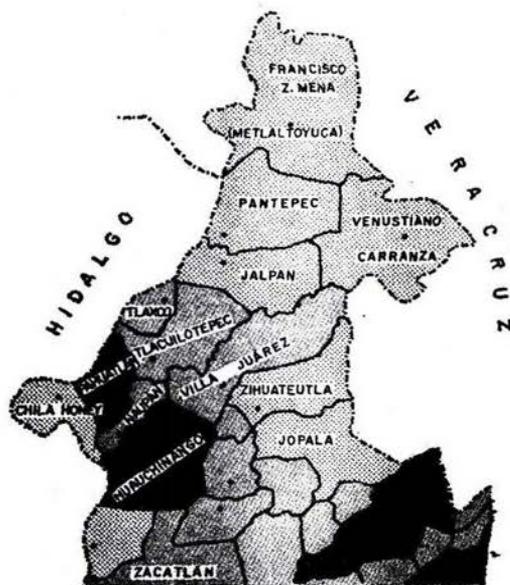
Con la llegada de los españoles, y por la persecución que sufrían aquellos que continuaban con sus ritos paganos, sintieron que las cuevas eran seguras para albergar a sus ídolos, por lo que a partir de entonces las cuevas fueron consideradas “el refugio de los dioscellos del Trueno”, así lo refiere Alain Ichon en su libro *La religión de los totonacas de la Sierra*, siendo desde entonces para los creyentes lugar sagrado, destinado a la celebración de ceremonias.

Contrastando con lo anterior, en las comunidades indígenas algunos de sus habitantes han modificado sus creencias, ya que no todos consideran a las cuevas como lugares sagrados; tal es el caso del lugar que nos ocupa.

En Nactanca Chica saben de la existencia de la cueva, así como de la obtención del agua de la que se benefician a diario, pero no les gusta ir ahí, pues sienten temor a lo desconocido, ya que saben que son visitadas por brujos, o pueden encontrarse con algún animal peligroso, dice la señora Cristina Gutiérrez habitante del lugar.

## Ubicación de Xicotepac

El nombre de Xicotepac proviene del náhuatl que significa “cerro de abejorros o Xicotles”. Se localiza al noreste del estado de Puebla a una altura sobre el nivel del mar de 1150 metros (INEGI, Carta topográfica, 1:50000). Limita al norte con los municipios de Jalpan y Venustiano Carranza, Puebla; al sur con los municipios de Juan Galindo, Huauchinango y Zihuateutla, Puebla; al este con el estado de Veracruz y Zihuateutla, Puebla y al oeste con los municipios de Tlacuilotepec y Naupan, Puebla. Se ubica en el kilómetro 187 de la carretera federal, tiene una población de 72,392 habitantes. El 95% de la población habla el idioma español, el 5% restante náhuatl, totonaca, otomí y tepehua, predominando el náhuatl en un 70% (INEGI, censo del 2000).



Mapa en donde aparece Xicotepac con el nombre de Villa Juárez. Fuente: Alain Ichon, *La religión de los totonacas de la Sierra*, 1973.





---

Para quien desee visitar Xicotepec deberá abordar el autobús en la Central Camionera del Norte en las líneas de Autobuses de Oriente (ADO), o los Blancos de Estrella Blanca, el tiempo aproximado para llegar es de tres horas, de las cuales dos son por autopista y una por carretera federal.

## HISTORIA DE XICOTEPEC

Xicotepec, como muchos pueblos de México, ha transitado por grandes acontecimientos en la historia del país. En su pequeña gran historia han surgido héroes locales que aún se recuerdan y sus nombres los mantienen vivos en las calles de este bello lugar.

De este municipio salieron hombres de lucha que dieron su vida por sus ideales, no dejaron pasar la historia como mudos observadores, sino que participaron activamente en la defensa de la patria que los vio nacer. Es aquí, precisamente en este apartado en donde se narrarán los hechos históricos en los que participó Xicotepec a partir de la época prehispánica y los inicios del siglo XX.

### Época prehispánica

La fundación de Xicotepec data del año 1120 d.C., siendo los totonacas los encargados de realizarla en presencia de cuadrillas chichimecas, quienes de 1120 a 1162 dominaron esta región obligando a los totonacas abandonar estas tierras. Transcurrido este periodo los totonacas recobran nuevamente su territorio gobernándolo por 163 años en los que reinó la paz y la tranquilidad.

Para el año 1325, los acolhuas guiados por Tlachotlala invaden Xicotepec obligando a los totonacas a replegarse hacia la costa del Golfo; datos registrados en la *enciclopedia Historia de México*.

Nezahualcóyotl, rey de Texcoco, designa a Quetzalpatzin señor de Xicotepec en el año de 1432, quien también desempeñaba el cargo de consejero de la casa real de



Texcoco. 54 años más tarde Ahuízotl, rey azteca, celebra un pacto con el señorío de Xicotepec para conquistar Huastecapan. En 1487 nuevamente el ejército azteca retorna a esta región para aplacar una rebelión huasteca así como para conquistar Tuzapan, Xihucoac y Temapache. Cipactli, hijo de Nezahualcoyotl, fue el segundo señor de Xicotepec, quién junto con su padre participó en una batalla en contra de los huastecos, vencidos en el año de 1444; estos hechos históricos quedaron registrados en el *Códice de Xicotepec*.

Coatl, tercer y último señor de Xicotepec, se casó con Yeyexochitl, hija de Moctezuma II, en la época de la Triple Alianza, constituida por Tlacopan, Texcoco y Tenochtitlan; posteriormente los tlatoanis de estos últimos reinos se enemistaron, situación que aprovechó Cortés para tener como aliados a los texcocanos en la conquista del reino azteca.

El *Códice de Xicotepec* señala que los texcocanos dominaron a Xicotepec hasta la etapa de la Conquista, y que por esta razón participó al lado de Itzlixóchitl, rey de Texcoco, en la batalla en contra de los aztecas.

Guy Stresser Péan, en el código referido, relata que durante la época prehispánica Xicotepec era lugar estratégico y formaba parte de la ruta comercial entre el Altiplano Central y la costa del Golfo, esta ruta comprendía a Tulancingo, Huauchinango,



Sección 10 del *Códice de Xicotepec* correspondiente al año 1444, representa el ataque de una fortaleza huasteca, donde intervienen Nezahualcoyotl y su hijo Cipactli.



Papantla, Tuxpan, Xicotepec y la desaparecida Tuzapan. Nava Cabrera por su parte agrega que por el año de 1540 en el Altiplano Central se produjo una fuerte helada, que trajo como consecuencia una gran ambruna, por lo que los aztecas y acolhuas se aprovisionaron de las montañas de la sierra de donde cada 80 días tributaba Xicotepec a Texcoco miel, armas, cochinilla, algodón, plumas de aves y las plantas medicinales; éstas provenían del litoral huasteco.

La historia de los xicotepequeses fue una historia de dominación, primero por los acolhuas de Texcoco, segundo, por los españoles, pese al orgullo sentido por su raza tuvieron que ser adversarios de sus hermanos mexicanos, aun en contra de su voluntad, hecho que justifica el porqué el *Códice de Xicotepec* omite ese pasaje de la historia.

El sojuzgamiento ejercido por los conquistadores hacia los indígenas, obligó a éstos a adquirir una actitud de sumisión, pero al mismo tiempo surge la rebeldía, cuando violando los decretos establecidos, continuaron con el culto a sus dioses. Esos acontecimientos forjaron el inicio del carácter de la actual raza serrana.

## **El virreinato**

Al consumarse la Conquista, Cortés independiza a Xicotepec de Texcoco, nombrando al conquistador Álvaro Maldonado como el encomendero de este lugar. La encomienda duró hasta 1531, año en el que inicia el corregimiento adscrito a Meztitlán, a cargo del primer corregidor de la Corona española, Cristóbal de Escobar.

En el año de 1570, Xicotepec cambia de nombre por San José de Xicotepec, lo anterior queda constatado en el *oficio signado por el Archivo General del Estado*, enviado a la presidencia municipal de Xicotepec en el año de 1997, cuya referencia es AGEP. 50/97.



Gumesindo Nava Cabrera, cronista oficial y autor del libro *Mil años de historia de Xicotepec*, rememora lo siguiente:

En el año de 1700 Xicotepec era el principal abastecedor de cochinilla, animal muy apreciado por la industria textil europea, para dar un firme color azul añil y morado a las telas [...] desde Atlíxco llegaba la solicitud para que Xicotepec, como principal abastecedor, y los pueblos de la región, reunieran la suficiente materia prima, misma que era embarcada en Veracruz con destino a Filipinas y de ahí canalizada a los centros textiles europeos.

Durante los primeros años de la encomienda, este sistema de gobierno provocó abusos de autoridad por parte de los encomenderos sobre todo en las regiones aisladas y atrasadas de la sierra, al respecto Montoto Garrido señala lo que en *La relación de Tetela* se menciona: "el encomendero Pedro de Escobar recorría periódicamente su feudo para hacer razzias de esclavos que después vendía en la ciudad de México".

El mismo autor cita en su obra *El principado de las flores*, el maltrato otorgado a los naturales de esta manera: "el 13 de mayo de 1579 se hace saber al corregidor de Xicotepec no dé malos tratamientos a los naturales de los pueblos de Tamaox y Tamiahua y que no se nombre a ninguna persona sin expresa licencia de su señoría[...]" Cabe resaltar que los maltratos a los naturales fue disminuyendo por la intervención de los frailes de las diversas órdenes, quienes se integraron a las comunidades en los diferentes momentos de la historia virreinal.

Los primeros religiosos que llegaron a Xicotepec fueron los frailes agustinos en el año de 1542, una de sus principales labores, además de proteger a los naturales, fue la de sustituir a las deidades indígenas por las imágenes católicas. Su estancia duró aproximadamente dos siglos, periodo en el que lograron evangelizar a los indígenas de la región.



Por cierto el investigador Guy Stresser Péan le atribuye al gobernador de Xicotepec, Miguel del Águila, la autoría del *Códice de Xicotepec*, este personaje fue suspendido de su cargo en 1572 por pronunciar palabras heréticas y castigado con el encierro en el convento de los frailes agustinos.

Los frailes franciscanos continuaron en 1772 con la tarea iniciada por los agustinos, en este mismo año se concluye la iglesia quedando como santo patrón san Juan Bautista, cada 24 de junio los lugareños celebraban a Techachalco con rituales paganos en el santuario prehispánico Xochipila, y al santo patrón en la iglesia del lugar.

La fusión de lo religioso y lo pagano dio como resultado que los indígenas agregaran el nombre de Juan a Techachalco, demostrando la convicción de continuar con sus creencias, a pesar de los esfuerzos que hicieron los frailes por acabar con las festividades politeístas e imponiendo su credo.

## La Reforma

Nava Cabrera, cronista oficial de Xicotepec, señala que “en el México Independiente, durante el año de 1830, se integra en este lugar un grupo de voluntarios que se trasladan a Zacatlán [importante núcleo de la insurgencia en la Sierra Norte de Puebla] poniéndose a las órdenes del general José Francisco Osorno”.

Lo anterior es confirmado también por Sandalio Mejía Castelán en su libro *Huauchinango histórico*, en el cual nos refiere además de José Francisco Osorno a Olvera Anaya y Mariano Guerrero, quienes tenían como centro de operación toda la Sierra Norte de Puebla.



Debido a las constantes amenazas de los gobiernos extranjeros (Francia, España y Estados Unidos), el gobierno mexicano determina la creación de "Guardias Nacionales", Xicotepec forma su batallón de voluntarios y lo pone a las órdenes del capitán José Téllez Vaquier. En 1830 sale este batallón a Metlatoyuca en donde se le unen otros batallones y continúan hacia el río Pánuco, lugar donde se tiene el primer enfrentamiento con soldados españoles.

Cinco años después, el batallón de Xicotepec unido con los de Tuxpan, Tamiahua, Metlatoyuca y Tlacuilotepec, participa en la defensa de Tampico, puerto atacado por buques norteamericanos.

En 1837, los mismos batallones se concentran en Tihuatlán y Tuxpan durante ocho meses, en donde permanecen en estado de alerta por la amenaza de la escuadra norteamericana que comandaba el comodoro A. J. Dallas, que permanecía anclado en las playas de Veracruz protegiendo a la flota francesa.

En abril de 1862 el presidente de la República, licenciado Benito Juárez, promulga el decreto en el que convoca a los mexicanos a renovar los esfuerzos en defensa de la soberanía nacional ante la amenaza de Francia de intervenir militarmente. A continuación transcribimos una parte del decreto extraído del libro *Mil años de historia de Xicotepec*:

[...] tengamos fe en la justicia de nuestra causa, tengamos fe en nuestros propios esfuerzos y unidos salvaremos la independencia de México haciendo triunfar no sólo a nuestra patria, sino los principios de respeto y de inviolabilidad de la soberanía de las naciones.



Como respuesta a lo anterior, el entonces gobernador de Puebla, Francisco Ibarra Ramos, promulga un decreto en el que convoca a los poblanos mayores de 20 años y hasta de 60 a empuñar las armas para defender a su estado y a la patria.

La respuesta no se hizo esperar, en la región de la Sierra Norte operaba en aquel entonces el coronel Rafael Cravioto, quien convocó a los Consejos Municipales del distrito de Huauchinango, al cual pertenecía Xicotepec, a organizar batallones en pro de sus poblaciones y para la batalla que se preparaba en defensa de Puebla. Le tocó al coronel Rafael Cabrera organizar la compañía de voluntarios de Xicotepec.

El batallón de Xicotepec sale con rumbo a Puebla el día 10 de abril de 1862, portando para su identificación un banderín con el glifo de Xicotepec, bajo las órdenes del teniente coronel Juan Galindo.

Más adelante se le unen los voluntarios de Huauchinango adoptando en común el nombre de "Batallón Expedicionario de la Sierra Norte de Puebla". El teniente coronel Juan Galindo compartió el mando con el coronel José María Mier, en el trayecto a Puebla se les unen los batallones de Pantepec, Jalpan, Zihuateutla, Zacatlán y Chignahuapan; integrándose en Puebla al Ejército de Oriente.

Participan en la Batalla del Cinco de Mayo bajo las órdenes de los coroneles Rafael Cabrera, José Téllez Vaquier y Juan N. Méndez. El 13 de junio de 1866, con grado de coronel Juan Galindo, al frente del batallón de voluntarios xicotepequenses se enfrenta al Conde de Cinco Estrellas, jefe de una columna de suavos (así les decían a los soldados franceses) que se dirigían hacia Puebla, en el paraje denominado Tecacalango vencidos con toneladas de piedras, este suceso quedó registrado en la historia de la región como "La batalla de las piedras".



El día 2 de abril de 1867, nuevamente el batallón de Xicotepec participa en el heroico asalto a Puebla, contribuyendo a dar fin a la intervención francesa. En 1872, el general Miguel Negrete en reconocimiento a los xicotepeques caídos autoriza la instalación del servicio telegráfico en Xicotepec.

Posteriormente en 1885, el gobierno de Puebla promulga un decreto en donde Xicotepec ya no será un pueblo, sino que lo eleva a la categoría de "Villa", quedando a partir de entonces con el nombre de Villa Juárez.

La etapa de la Reforma fue de profundos cambios en el país, como el restarle poder político y económico al clero y confiscarle sus bienes, estos acontecimientos permitieron devolverle al pueblo la confianza en sus gobernantes, aunque fuese por un breve lapso de tiempo, ya que después se tuvo que poner a prueba el valor de los mexicanos al luchar contra el cacicazgo surgido de las filas reformistas, quienes olvidando sus valores esclavizaron a sus hermanos por el simple hecho de ser poseedores de la riqueza del país.

## **La Revolución**

Los escenarios de la Revolución Mexicana estuvieron representados por mucha violencia, mujeres que se habían quedado solas con sus hijos, pues sus maridos se habían ido a la "bola" voluntaria o involuntariamente. Los pocos hombres que quedaban en los poblados solían esconder las escasas pertenencias que tenían, así como a las mujeres de sus familias para evitar que fueran violadas y/o raptadas.

Doña Hortensia González, de 73 años de edad, relata una anécdota que le tocó vivir a su madre Ángeles Hernández Ortiz durante la revolución. Cuenta que cuando su madre era joven, su abuela al descubrir a lo lejos que venía un grupo de



revolucionarios, escondió a su hija debajo de la cama en donde habían hecho un hoyo para tal fin.

Los revolucionarios llegaron a su casa y al pedir de comer, se encontraron con la sorpresa de que la señora estaba asando chiltepín (chile piquín) y no pudieron entrar, pues el humo los hacía toser demasiado, por lo que prefirieron continuar hacia la siguiente casa. La madre de doña Hortensia se salvó de ser ultrajada, gracias a que el humo no llegó al hoyo donde se encontraba resguardada, eliminando así el deseo de toser y delatar su escondite a los insurrectos.

Pero así como sucedieron estos lamentables hechos en Xicotepec, hubo otros que llenaron de gloria y orgullo a los xicotepequenses, quienes guardaron en su memoria los nombres de sus héroes locales que participaron en la defensa de la patria, como el general de división Roberto Bello Santana, los generales de brigada Aarón Valderrábano Luna y Lindoro Hernández Alderete y el general brigadier Tito Hernández.

Alberto Bello Santana, nació en Chignahuapan, Puebla, llegó a Xicotepec a la edad de 14 años y fue comandante de zona militar en las ciudades de Tulancingo, Querétaro, Tuxpan y Mérida, asimismo fue agregado militar en Argentina.

Aarón Valderrábano Luna, originario de Xicotepec, durante la época revolucionaria fue leal a las fuerzas carrancistas, se encargó de solicitar los servicios médicos, para realizar la autopsia del señor Venustiano Carranza en Xicotepec.

Lindoro Hernández Alderete, oriundo de esta localidad, constitucionalista, se une a las fuerzas de Venustiano Carranza a su salida de la capital en 1920, fue jefe de armas en varias partes del país.



Tito Hernández, nativo de Xicotepec, constitucionalista, fue jefe de varias corporaciones militares en la República Mexicana, jefe del batallón de la guardia civil del estado de Veracruz.

Uno de los hechos más trascendentes que ocurrió en este municipio durante la época revolucionaria fue el asesinato de don Venustiano Carranza Garza en Tlaxcalantongo, poblado perteneciente a Xicotepec.

Previo a este acontecimiento notable, nos comenta Nava Cabrera, que el entonces teniente Aarón Valderrábano Luna, recibió un comunicado del general Mariel en donde se le avisa que el presidente Carranza Garza iba rumbo a Tuxpan y que pasaría por Xicotepec para que le prepararan alojamiento. Sin embargo no fue así, ya que el itinerario fue cambiado a última hora, desviándose por Cuamaxalco a 10 kilómetros de Patla, la Unión y Tlaxcalantongo.

Durante el trayecto se incorporó el coronel Rodolfo Herrero, quien se pone a las órdenes del general Mariel. Posteriormente éste y el coronel Lechuga salen rumbo a Xicotepec para entrevistarse con el entonces teniente Valderrábano Luna, con la finalidad de incorporarlo a la comitiva de Carranza.

Debido a la ausencia del general Mariel se pone al frente de la comitiva que acompañaba al presidente Carranza, el coronel Herrero, quien poco antes de llegar a Tlaxcalantongo se desvía hacia un rancho de nombre "El Chuco" quedándose el presidente solo y sin protección.

Miguel A. Sánchez Lamego, describe a Herrero como un traidor, pues fue autor intelectual del asesinato de Venustiano Carranza, apunta en su libro *Historia militar de la revolución constitucionalista*.



Esto también lo constata el autor Miguel Ángel Peral en su libro *Los que fueron a la revolución*, señalando que el Presidente Carranza “fue alcanzado y traicionado por Rodolfo Herrero, quien lo llevó al rancho de Tlaxcalantongo[...]”.

“La madrugada del 21 de mayo llovía muy fuerte, y la neblina era espesa, entonces –agrega Sánchez Lamego– se escucha como a las cuatro de la madrugada una descarga de fusilería hacia la choza donde dormía el presidente, provocándole la muerte”.

En la *Enciclopedia Historia de México*, tomo 11, se presenta la siguiente narración:

Serían las tres de la madrugada, de la noche del 20 al 21 de mayo de 1920, cuando una descarga cerrada de fusilería rompió el ruido monótono de la lluvia[...] Afuera los asaltantes gritaban “muera” a Carranza, insultos y “vivas”. Adentro en la absoluta oscuridad, don Venustiano, herido, se quejaba[...] Una segunda descarga de fusilería repercutió imponente, perforando las endeble tablas del jacal[...] Frente a la puerta del jacal no había ningún enemigo[...] El ataque estaba concentrado desde afuera sobre el ángulo en que yacía el presidente[...]

Respecto a la hora del asesinato de Venustiano Carranza, diversas fuentes consultadas coinciden que sucedió entre las tres y cuatro de la madrugada del 21 de mayo, en relación a las descargas de fusilería unos autores señalan que fue una, y otros dos.

“El cuerpo del presidente fue llevado a Xicotepec por cuatro campesinos en una parihuela. La autopsia se le practicó el día 22, dando inicio a las cuatro de la madrugada. A las 20 horas del 21 de mayo se escuchó un cañonazo y después cada hora, el último ocurrió a las ocho horas del día 23”, comenta Nava Cabrera.



El cortejo fúnebre partió el 23 rumbo a Nuevo Necaxa (hoy Juan Galindo), seguido de una multitud de xicotepequenses, en este lugar fue recibido por empleados y obreros de la Compañía de Luz y Fuerza del centro. Su ataúd fue colocado en una plataforma del tren de vía angosta, el cual partió rumbo a la estación ferroviaria de Beristain, de allí un tren de vía ancha lo trasladó al Distrito Federal.

## Época contemporánea

Tiempo de progreso, apertura de vías de comunicación, se impulsa la ganadería y el cultivo de café en esta región. En 1938 se inicia la construcción de la carretera federal México-Tuxpan-Tampico concluyéndose en 1946. Se construye un gasoducto y un nuevo oleoducto, al mismo tiempo se instala el servicio telefónico en 1948.

El suceso más importante fue el 10 de noviembre de 1956, con la llegada de Fidel Castro Ruz junto con Camilo Cienfuegos, Ernesto "Che" Guevara, Raúl Castro, Luis Crespo, Huber Matos, Pablo Hurtado, Alfonso Zelaya, Miguel Cabaña, Antonio López, Evaristo Montes de Oca, Armando Mestre, Nicanor Colina, entre otros, al hotel Mi Ranchito.

Este acontecimiento quedó registrado en la revista cubana *Bohemia*, en la que apareció el siguiente relato:

[...] faltaban pocas horas para la salida del yate "Granma", los revolucionarios que iban a participar en la expedición se encontraban ocultos en distintas casas esperando el momento oportuno para salir de ellas y dirigirse hacia el sitio donde partirían rumbo a Cuba.

Algunos expedicionarios, entre ellos, Camilo Cienfuegos, Ernesto "Che" Guevara, Raúl Castro, etcétera, se hallaban en un hotel llamado "Mi Ranchito" situado en la carretera a Tuxpan,



hacia allá se dirigían en un auto, el ingeniero Gutiérrez, Orquídea, Onelio Pino, Juan Almeida y Universo Sánchez, mientras escuchaban por la radio del vehículo algunas noticias alarmantes como ésta: “último minuto importante, se cree que por la carretera de Veracruz se encuentran grupos de exiliados cubanos que pretenden salir hacia Cuba en una expedición revolucionaria[...]”.

Al llegar al hotel “Mi ranchito”, el vehículo se detuvo a prudente distancia mientras el ingeniero Gutiérrez y su esposa lo abandonaban para ir hacia el hotel. Al llegar al edificio, Orquídea con característica intuición femenina, observó a un hombre que estaba sentado dentro de un auto escuchando el noticiero radial en altavoz, el hombre le pareció altamente sospechoso.

Ya dentro de las habitaciones del motel donde se encontraban varios revolucionarios, entre ellos Ernesto Guevara y Elmuza, Orquídea se sintió obligada a mostrar sus recelos que la inquietaban diciendo, afuera hay un hombre sospechoso, parece que nos han descubierto.

Regresaron a su auto y emprendieron el regreso, afortunadamente por la carretera encontraron a Fidel Castro que venía para Xicotepec, Orquídea desde su vehículo le gritó a Fidel que sospechaba que les iban a tender una celada a los jóvenes revolucionarios ocultos en el hotel “Mi Ranchito”, entonces Fidel llegó al hotel y apresuradamente llevó a sus compañeros hacia el “Granma”.

La historia de un pueblo se enriquece cuando existen vestigios que corroboran lo narrado al materializar con su existencia un hecho histórico trascendental. Estos vestigios que van desde una hoja escrita con datos importantes, maltratada por el paso de los años y las inclemencias del tiempo, hasta monumentos u objetos históricos que todavía poseen parte del esplendor de antaño y que parecen no doblegarse ante la adversidad, son la clara presencia en este lugar. Y parafraseando el verso de la



leyenda poética de Xicotepec resaltamos a “un pueblo valiente, noble y guerrero que si en los combates se mostraba fiero, para el vencido tenía piedad”.

La historia de Xicotepec se puede apreciar en los murales del Palacio Municipal y en la cafetería Maricarmen, ubicada esta última en la calle 2 de Abril de esta ciudad.



Mural en el que se aprecia el Centro Ceremonia *Xochipila*. Foto: Adelina Santos, 2003.

## SITIOS Y OBJETOS HISTÓRICOS

Cada rincón de México encierra parte de su gloriosa historia, historia que identifica a sus coterráneos a través de hechos singulares, que han quedado plasmados en lugares mágicos, o simplemente espacios que nos trasladan a épocas pasadas, ya que ahí se encuentran como mudos testigos del devenir histórico, objetos que nos remontan al pasado, pasado que les tocó vivir a sus antecesores.

Uno de los lugares históricos que en este capítulo nos ocupa es Xochipila, Monumento Prehispánico, único vestigio de un centro ceremonial, que tuvo gran esplendor en los tiempos inmemoriales que antecedieron a la Conquista de México.

### **Xochipila, santuario prehispánico**

Xochipila es el último santuario prehispánico y centro ceremonial de la zona, donde cada 24 de junio se reúnen los creyentes para honrar a Juan Techachalco, al que le piden buenas cosechas y buena salud. Es un lugar mágico y místico sobreviviente en la Sierra Norte de Puebla. También acuden a este sitio curanderos y brujos para realizar "limpias" y "trabajos" para los que así lo deseen, éstos, además de acudir al festejo anual, asisten los martes y viernes de cada semana.

Se encuentra situado en el centro de Xicotepec, al final de la privada Xochipila, punto donde confluyen los elementos de la naturaleza: barrancas, cuevas, vegetación, grandes formaciones rocosas y dos arroyos, que en su conjunto lo convierten en el espacio sagrado acorde con la cosmogonía indígena.

El adoratorio se encuentra sobre una piedra de casi 5 metros de altura, la base tiene un diámetro mayor de 11 metros y menor de 5 metros aproximadamente. Montoto



Garrido en su libro *El principado de las flores*, revela que “esta roca es sólo una parte del centro ceremonial de Xochipilli”.

La anterior afirmación coincide con lo mencionado por Nava Cabrera, cronista de Xicotepec, quien afirma que en este lugar había cinco pirámides, pero fueron destruidas por los españoles en la época de la Conquista; sobreviviendo sólo este lugar, con el cual los indígenas de las distintas etnias se sienten identificados, especialmente el 24 de junio.

La arquitectura del adoratorio es primitiva, conformada con piedras irregulares, su basamento es piramidal, con una altura alrededor de 6.60 metros, encontrándose al borde de un acantilado de 40 metros.

En su lado sur inicia una escalinata de 55 centímetros de ancho, tiene un total de 25 escalones, a la mitad de éstos hay un descanso en forma de plataforma de 2 metros de largo por uno de ancho, al llegar a la cima se aprecia un hueco en forma de cuadrángulo, el cual es usado por los creyentes para depositar sus ofrendas.

El *Códice Xólotl* indica que no se descarta la idea de que “la roca, y el hueco que se formó en ella hayan sido considerados como oráculo del centro ceremonial del Xicotepec prehispánico”, afirma Montoto Garrido. En la parte superior del adoratorio se encuentra una cruz de cemento la cual fue colocada en época reciente.

En la base de la roca se formó otro hueco de casi de 2 metros de altura por un metro de ancho, la gente que acude a este adoratorio acostumbra llevar velas y las colocan en este lugar, porque aquí no se apagan, pues el hueco hace la función de chimenea, de igual forma dejan sus ofrendas y los brujos o “chamanes” realizan limpiezas con huevos rojos, de guajolote o con gallinas negras, los martes y viernes de cada semana.



Los que acuden a pedir algo llevan además papel china de diversos colores, ramos de romero, pirul, hinojo, llevando como ofrenda aguardiente o refino, cigarros, tamales, pan, frutas, etcétera.

Crispín Montoto comenta al respecto:

Es indudable que la Xochipila está considerada por mucha gente, aún de regiones lejanas, como un lugar sagrado dotado de vida propia, que resulta favorable para quienes invocan sus poderes. En el corazón de este santuario de magia y esperanza, se esconde el poder y benevolencia de un ser especial que puede ser Xochipilli, Tajín, Tlaloc, Tzini o Centéotl, pero sólo que modificado a través de una larga y enriquecida tradición se ha convertido en el espíritu de Juan Techachalco.

La palabra *Techachalco* proviene del náhuatl y significa “en el hueco de la piedra”, lo que probablemente tiene que ver con la cueva que tiene el monumento en su lado sur-poniente.

Techachalco, según Nava Cabrera, fue un sacerdote que gobernó Xicotepec en 1437; el nombre de Juan, se le atribuye a san Juan Bautista, nombrado por los frailes franciscanos patrono del pueblo para acabar con las costumbres de los indígenas de venerar a Techachalco, ya que la fecha de su celebración (24 de junio) coincidía con la del santo patrono.

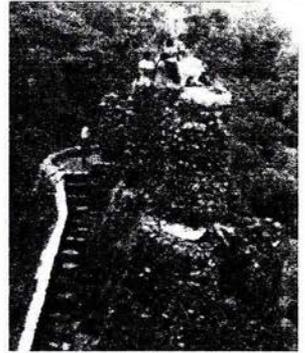
Sin embargo, no lograron acabar con esta tradición ancestral pues éstos decidieron fusionar ambas creencias quedando con el nombre de Juan Techachalco, al que continúan honrando hasta nuestros días en su centro ceremonial.

Este adoratorio es visitado por indígenas de diferentes grupos étnicos (nahuas, otomíes, totonacas y tepehuas de los estados de Veracruz, Puebla e Hidalgo)



predominando los totonacas; algunos mestizos también asisten ya sea por curiosidad o porque muy dentro de ellos sienten atracción por lo místico de este lugar.

Recientemente en el diario *Regir Hoy*, del 2002, se publica el decreto que declara al Centro Ceremonial, adoratorio y fiesta tradicional de la Xochipila de Xicotepec de Juárez, patrimonio cultural del estado de Puebla.



*Xochipila*, santuario prehispánico. Foto: Gumesindo Nava, 2000.

## Museo de Venustiano Carranza

Otro lugar histórico no menos importante es el Museo de Venustiano Carranza, ubicado en la Plaza de la Constitución, número 175 bis, en el centro de la ciudad. Aquí se albergan las vísceras del varón de Cuatro Ciénegas, después de haber sido asesinado en Tlaxcalantongo. Pero vivamos los hechos sucedidos hace 83 años, que nos platica el señor Gumesindo Nava.

“¡Han asesinado al Presidente de la República en Tlaxcalantongo!”, fue la noticia con la que amanecieron los xicotepequenses en la madrugada del 21 de mayo de 1920; su cuerpo ya se encontraba ahí en uno de los portales de Xicotepec, sus restos fueron trasladados en una parihuela por campesinos de Tlaxcalantongo a Xicotepec, (cuyo nombre en ese entonces era Villa Juárez), en la casa con número 7 en el portal poniente de la plaza municipal (actualmente Plaza de la Constitución).

Aquella madrugada todo era conmoción, la gente iba y venía — cuenta Gumesindo Nava que su familia vivía en el centro del pueblo y fueron testigos de este lamentable suceso —. El día 23 casi todo el pueblo acudió a velarlo y lo acompañó hasta Nuevo Necaxa de donde fue llevado hasta Beristain y de ahí en tren lo trasladaron a México.



Otro testimonio de aquel día es el de Rosita Santos López, oriunda de esta localidad, quien en ese entonces contaba con cinco años de edad. “Aquel día todo estaba de cabeza, la gente corría por todos lados en el centro del pueblo”, con su corta edad no alcanzaba a entender que era lo que estaba ocurriendo, sin embargo, a través de la ventana alcanzaba a ver el cuerpo tendido del presidente, desde entonces nunca se borró de su mente esa imagen.

A la entrada del museo hay una placa con la siguiente leyenda: “En esta casa fueron acogidos los restos mortales del Presidente de la República C. Venustiano Carranza, a su paso de Tlaxcalantongo a México, por los buenos samaritanos de esta Villa los días 21 y 22 de mayo de 1920”.

Dentro del museo se encuentra un busto de don Venustiano Carranza hecho de bronce, también hay fotografías de personajes importantes de esa época, de los cuales destacan el general Francisco de P. Mariel, jefe del Estado Mayor Presidencial, el general Rodolfo Herrera, y el general de brigada Aarón Valderrábano Luna, en el lado sur está un mural en la pared pintado por el señor Felipe Castellanos Centurión, de origen poblano, el cual nos muestra un episodio de la época de la Revolución Mexicana.

Existen también otras placas metálicas como reconocimiento al pueblo de Xicotepec, enviadas por el gobierno de Coahuila específicamente de Cuatro Ciénegas, tierra natal del C. Presidente. Por otra parte, en este lugar también se encuentra una copia del *Códice de Xicotepec*, cuyo original se localiza en Cuaxicala, poblado vecino de este lugar.



Museo Casa de Venustiano Carranza. Foto: Adelina Santos, 2003.



Este museo puede ser visitado de martes a viernes de 9:00 a 14:00 y de 17:00 a 19:00 horas, sábado y domingo de 10:00 a 13:00 horas; hay una persona encargada de orientar a los visitantes en el recorrido, el cual dura 20 minutos. La entrada es gratuita.

## **Teponaxtli, instrumento musical prehispánico**

Existen dos objetos históricos de gran importancia para los historiadores y cronistas de este lugar, nos referimos al *Teponaxtli* y al *Códice de Xicoteppec*, el primero, tiene una antigüedad de más de 600 años y el segundo más de 400 años, ambos considerados por expertos investigadores como reliquias auténticas.

Como un legado de los ancestros indígenas de Xicoteppec es considerado el *Teponaxtli*, actualmente está en poder de una de las familias más importantes de esta población hasta que se cuente con un lugar seguro para que pueda ser admirado por todos los que así lo deseen, nos dice el cronista Crispín Montoto.

Este instrumento musical tiene dos lengüetas, fue elaborado con madera de ébano, tiene forma de cilindro, ahuecado y abierto en la parte superior, cuya longitud es de alrededor de 40 por 13 centímetros de altura.

La reliquia tiene forma de un mono saraguato con orejeras y gargantilla sacerdotales, en la parte superior tiene dos aberturas longitudinales a la mitad del instrumento, las cuales logran dar dos notas distintas pero de una sonoridad aguda al ser tocado con la baqueta, el sonido, según la señora Gabriela Fonseca Marín, directora de la Casa de Cultura Xicotepcalli, quiere decir "todos los indios estamos aquí".

En la base labraron figuras que representan signos astronómicos, calendáricos y ceremoniales, además tiene la imagen de un águila atravesada por un dardo. Nava



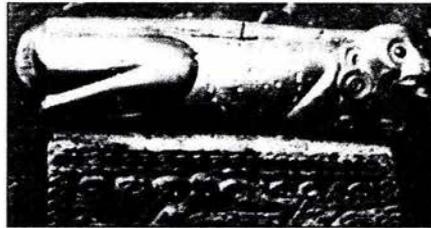
Cabrera interpreta esta imagen como una representación de la caída de Tenochtitlan, por cierto en el libro *Códice de Xicotepec* aparece esta representación.

El instrumento tenía múltiples usos en la época prehispánica, ya que se utilizaba para acompañar los funerales de sacerdotes y adivinos, o para alertar a los pobladores en los casos de peligro, como tambor de guerra, también para ritos, ceremonias y fiestas.

Cada 24 de junio es tocado el *Teponaxtli* por el mayordomo honorífico Ángel Calva, de 90 años, ya que como él mismo lo dice, sólo lo puede tocar él pues fue enseñado por los espíritus y cuando él esté próximo a la muerte, los espíritus le indicarán quién será su sucesor. El instrumento que toca el señor Calva, no es el original, pues éste se encuentra resguardado para evitar el robo de tan preciada pieza arqueológica.

Además de esta reliquia en Xicotepec existía otro teponaxtli de mayor tamaño, al respecto, en el primer tomo de la enciclopedia *México a través de los siglos*, aparece un párrafo referente al segundo Teponaxtli de Xicotepec, que textualmente dice: “está elaborado con madera de palo de hierro pulido y tiene la forma de un jaguar, con gargantilla y grandes orejas, sobre una base con ornamentación evidentemente de estilo maya”.

Al preguntarle a Nava Cabrera por la presencia de este segundo *Teponaxtli*, dijo lo siguiente: “sí existió y se usaba sólo para rituales de consagración de gobernantes, sacerdotes, guerreros y en las ceremonias del quinto sol en las fiestas de primavera, actualmente se desconoce su paradero”.



*Teponaxtli*, instrumento musical prehispánico.  
Foto: Gumesindo Nava, 2000.



## Códice de Xicotepec

El descubrimiento del *Códice de Xicotepec* es atribuido al matrimonio Stresser Péan, quienes realizaron un trabajo de investigación que duró cuatro años (1991-1995), el 12 de mayo de 1995 devolvieron el *Códice* a su lugar de origen, Cuaxicala, comunidad perteneciente al municipio de Huauchinango, Puebla.

El *Códice de Xicotepec* es un manuscrito acolhua del siglo XVI, pintado sobre una tira de cuero, probablemente de novillo, señala Guy Stresser Péan, el color natural del cuero es de un tono café claro, que se va oscureciendo hacia las orillas. Se conforma con nueve bandas cosidas una a otra de arriba hacia abajo.

La tira decorada se encuentra dividida por 25 rayas verticales de color rojo oscuro cuyo grosor varía de 5 a 8 milímetros. Mide 6.36 metros de largo y 18 a 19 centímetros de ancho, en forma de rollo, dividido en 24 secciones. Las pictografías muestran una serie continua de fechas del calendario mesoamericano, cuya sucesión indica que la lectura debe efectuarse de izquierda a derecha, apunta Guy Stresser en el *Códice de Xicotepec*.

La secuencia de las láminas abarcan un periodo de 102 años de historia, desde el punto de vista de los habitantes de un poblado bilingüe, ya que se habla totonaco y náhuatl. Asimismo, nos muestra el modo en que la gente de tierras tan alejadas del Altiplano Central concebían y registraban por medio de dibujos las relaciones que tenían con los acolhuas y aztecas, así como la influencia ejercida por ambos en la región serrana.

Guy Stresser interpreta de una manera precisa todos y cada uno de los acontecimientos en los que participaron los xicotepequeses a través de 102 años



comprendidos entre 1431 y 1533; lo anterior fue afirmado por Charles Dibble, traductor de Sahagún y reconocido especialista en códices acolhuas.

Se tiene conocimiento que posiblemente fue pintado entre 1564 y 1572 por don Miguel del Águila, cacique y gobernador de Xicotepec en ese tiempo; se puede observar a simple vista que este manuscrito no fue pintado para satisfacer la curiosidad o las necesidades administrativas de los españoles, es visiblemente un trabajo elaborado por indígenas con el fin de conservar para su propio acervo la memoria de sus tradiciones históricas.



Sección 9 del *Códice de Xicotepec*, años 1438-1443, donde queda registrada la visita de nezahualcoyotl con su hijo Cipactli a Xicotepec. Fuente: Guy Stresser Péan, *Códice de Xicotepec*, 1955.

Las tres primeras secciones describen la salida de acolhuas de Texcoco en 1431, quienes se desplazan de poblado en poblado hasta llegar a Xicotepec, donde guiados por Nezahualcáyotl se adueñan del lugar por el año de 1440. Los acolhuas aquí representados, parecen ser en su mayoría nobles de alto rango, con derecho a sentarse en asientos con respaldo.



Sección 10 del mismo *códice*, año 1444, representa el ataque a una fortaleza huasteca donde intervienen Nezahualcoyotl y su hijo Cipactli. Fuente: Guy Stresser Péan, *Códice de Xicotepec*, 1955.

Esta es una breve descripción del contenido del *Códice de Xicotepec* ya que el libro contiene 209 páginas cuya descripción del manuscrito es muy detallada. Una copia del *Códice* se encuentra en el Museo de Venustiano Carranza en Xicotepec para que pueda ser consultado por quien lo desee.

No cabe duda que un pueblo rico en su historia posee además sitios y objetos de gran valor ancestral, nos constata la existencia real de su micro-historia.



Sección 23, años 1522 - 1527, representa una discusión relacionada con el templo pagano de Xicotepec. Fuente: Guy Stresser Péan, *Códice de Xicotepec*, 1955.



---

Ahora bien, hablar de dos sitios y dos reliquias dignos de episodios del pasado, tal vez sea considerado de poca importancia para los historiadores de renombre, sin embargo, eso tal vez justifique el porqué la historia no se detiene ante sucesos de particular importancia para un pequeño poblado enclavado en la sierra. Además están ahí a la espera de ser visitados y palpados por todos aquellos que deseen escudriñarlos, incrementando al mismo tiempo su cultura.

## LEYENDAS

La provincia mexicana enriquece su historia con leyendas que se vuelven con el paso del tiempo, parte importante de su cultura. Tal es el caso de las leyendas que forman parte de la historia de Xicotepec, una historia que los xicotepequenses han empezado a reconstruir como un gran rompecabezas, que al terminarlo de armar nos muestra el resultado del esfuerzo de hombres y mujeres deseosos de compartir su historia. Las leyendas suelen ser una de esas piezas del gran rompecabezas que en alguno de los espacios de la historia encajan, sólo se requieren personas con interés para investigar y compilar.

Uno de esos hombres que han contribuido al rescate de la historia de Xicotepec es Gumesindo Nava Cabrera, oriundo de este lugar, tiene 75 años de edad. Desde muy pequeño le interesó la investigación, le gustaba ir a la Xochipila y buscar cosas extrañas, de ahí la colección de objetos prehispánicos que posee.

Estudió hasta el sexto grado de primaria, empezó su investigación acerca de la historia de su pueblo en 1951, actividad que realizó durante varios años en su tiempo libre. Fue una labor muy difícil ya que en Xicotepec no existían antecedentes históricos porque fueron quemados los archivos municipal y parroquial en la época revolucionaria.

Para rescatar la historia de Xicotepec tuvo que trasladarse a diferentes lugares como México, Puebla, Tlaxcala, Tuxpan y Acaxochitlán, en donde consultó los archivos General de la Nación, Estatales, de la Diócesis de Puebla y Tlaxcala. En 1996 fue nombrado cronista de Xicotepec por acuerdo del cabildo municipal. Ha publicado diversos libros como *Historia y leyendas de Xicotepec*, *Panorámica de Xicotepec*, *Tesoro de pictografías* y *Mil años de historia de Xicotepec*.



Hoy día, en algunas de las escuelas de este poblado han incluido dentro del programa oficial el libro *Panorámica de Xicotepec* con la finalidad de que las nuevas generaciones conozcan el pasado de su pequeña patria.

Nava Cabrera ocupó diversos cargos en distintas administraciones y es un conocedor de las leyendas de este lugar, en entrevista nos narrara aquellas que tuvieron que ver con la historia de su pueblo; leyendas que, dicho por él mismo, son propiedad del dominio público y que se han convertido en parte de su cultura. Estos relatos en la actualidad despiertan en los xicotepequenses el arraigo hacia sus tradiciones.

## **Xicotepec**

Xicotepec posee decenas de leyendas anónimas que sus habitantes transmiten de generación en generación. Las leyendas que presentamos en este apartado fueron seleccionadas por ser las más conocidas en la región, además representan la respuesta a la eterna interrogante de la raza humana, de conocer el origen de su pueblo y sus ancestros, y que han sido rescatadas por el cronista Nava Cabrera y plasmadas en su libro *Historia y leyendas de Xicotepec*.

Cuando los xicotepequenses las narran dejan notar el orgullo que sienten por su pasado, a continuación leamos las transcripciones recopiladas por Gumesindo Nava.



*Cuenta la leyenda [dice Nava Cabrera], que en un atardecer de tantos bajó a la tierra Tloque Nahuaque, dios creador, gobernador de todo y de quien dependían las cosas, quien se sintió atraído por la belleza de ese paraíso allí pasó contento muchas noches, observando el reflejo de la luna en los riachuelos y contemplando el crepúsculo como en ninguna otra parte había visto antes.*



*Después de haber descansado, regresó al treceno cielo (su morada), decidió sin pensarlo más, que aquel paraíso de la Xochipila debería ser cuna de una tribu de hombres que, alimentados con mieles de los dioses, crecieran fuertes y poderosos, cultivarían con ímpetu sin par las fértiles campiñas, bebieran con deleite las aguas de los arroyos, en muchas de éstas curarían sus males y a ese lugar por ser tan hermoso deberían llegar tiempo después otras tribus buscando descanso y tranquilidad.*

*Cierta mañana esplendorosa el señor decidió enviar a la tierra miles de xicotles que producían miel, para que hicieran sus panales en los troncos de los árboles que cubrían con sus ramas gigantescas al cerro "Tepetl", sin embargo [añadió el cronista], "Tepetl" se molestó porque los insectos alteraron su tranquilidad, rechazó una y otra vez a los xicotles, desobedeciendo al señor de todas las cosas.*

*Tloque Nahuaque enfurecido por tal proceder y ofendida su real jerarquía, ordenó a la deidad que rige la estrella de la mañana, convertirse en guerrero y bajar a la tierra a combatir al "Tepetl". Esta deidad era fuerte y poderosa, con sus rayos en forma de lanza tenía el poder de matar a todos los seres sobre la tierra.*

*Obedeciendo la orden de Tloque Nahuaque bajó a la tierra convertida en guerrero, y lanzando sus rayos sobre el "Tepetl", arrojándole su lanza hasta lo más profundo de sus entrañas, abriéndole una herida de la que brotó un enorme río de sangre, que se convirtió en savia preciosa de la que brotaron hermosas flores.*

*De esa gran herida surgió esplendorosa la Xochipila, cubierta de flores multicolores, de las cuales se alimentaron los xicotles y fabricaron la miel que serviría como alimento para los bravos guerreros que nacieron de las entrañas de esta tierra prodigiosa.*



*El dios sol, enviado por Ehécatl, llegó al lugar del combate acompañado de Xiuhcóatl para presenciar la lucha de la deidad con el "Tepetl" y viendo vencido a éste, le envió sus rayos para darle calor, haciendo que naciera de la Xochipila un verde follaje y hermosas flores que la cubrieron, para completar el maravilloso espectáculo del nacimiento de la vida en Xicotepec.*

*El águila de la profecía que señaló a la raza azteca tiempo después el lugar de asiento de la gran Tenochtitlan, se paró en la parte más alta del cerro de la Xochipila y testificó con su presencia el nacimiento de un pueblo guerrero, baluarte del reino chichimeca, raza morena, admirada y respetada por todos los pueblos de la comarca [concluye el cronista Gumesindo Nava Cabrera].*

## **El indio triste**

Las historias de amor en algunas ocasiones se ven envueltas en una serie de circunstancias que impiden la realización de una ilusión, y que a veces se convierten en barreras infranqueables que ponen a prueba la grandeza de ese sentimiento.

De esta manera existe una leyenda llamada "El indio triste" que narra un amor que no pudo vencer los obstáculos para materializar sus ilusiones, resignándose uno de los dos a encontrarlo en el sueño eterno de la muerte.



*Cuando Cazotla gobernaba Xicotepec, procreó una hermosa doncella de nombre Xochipila; de piel morena, ojos negros, de caminar grácil y menudito, vestía huipil de alegres colores y enagua blanca como la nube. Su padre la había educado para el canto y bailes dedicados a los dioses. En la ladera del Mextépetl vivía un joven y apuesto mancebo que elaboraba liskolis [flautas] para su venta en el tianquistli. Cierta día el mancebo vio por primera vez a Xochipila*



*caminando presurosa y luciendo un tocado de blancas y frescas flores del campo; en un chiquihuitl llevaba flores de cempasúchil, manos de león y sempiternas.*

*Tan hermosa le pareció que se prendó de ella y la siguió a prudente distancia hasta que llegó al adoratorio, la vio subir las escalinatas y llegar a la plataforma más alta donde hizo las reverencias acostumbradas.*

*La escuchó cantar embelesado, con una voz dulce y melodiosa, como jilguero, al tiempo que danzaba radiante, entregada al baile dedicado a los dioses ante el humeante brasero ceremonial. A partir de entonces, el mancebo seguía a la doncella para admirarla y continuar deleitándose con su voz. Xochipila pronto comprendió las intenciones de su admirador.*

*Cierto día, al terminar su ritual tomó una flor del altar de los dioses y la obsequió al mancebo; y con gracia y coquetería le preguntó ¿quién eres?, ¿de dónde vienes?, ¿qué es lo que haces? El mancebo un tanto turbado le contestó, soy Tinaj' Misin y vengo de la montaña por donde se oculta la luna; yo hago los liskolis que uso en la ceremonia del palo volador cuando ofrendamos a nuestros dioses.*

*Ya más seguro de sí mismo le continuó diciendo: desde que te vi caminar rumbo a tu templo y bailar y cantar a tus dioses, se encendió mi corazón de gozo, pues tu canto es como el de las primaveras y tu baile es como un bálsamo que alivia mi cuerpo fatigado dándome una fuerza nueva.*

*Ahora dime tú, hermosa más que las flores con que te adornas, ¿quién eres? Yo soy Xochipila, la hija del señor de Xicotepac, me encargo de los cantos y bailes sagrados para tener contentos a nuestros dioses. El silencio selló los labios de ambos, de inmediato comprendieron que los*



*separaba la diferencia de razas y el nivel social; ella, descendiente de la raza nahoa y de linaje real, él, de raza totonaca y artesano, razones suficientes para no abrigar esperanzas de amores.*

*Tinaj Misin, a pesar de todo no cejó en su propósito de seguir cortejando a Xochipila, sólo que ahora se contentaba con mirarla de lejos pero siempre abrigando la esperanza de poder platicar con ella.*

*Un día sucedió que Xochipila no acudió como era su costumbre al adoratorio a cumplir con su compromiso; Tinaj Misin extrañado por la ausencia de la amada flor que perturbaba su sueño, se puso triste por muchos días. Poco tiempo después antes de la celebración de la fiesta del quinto sol y a la hora matutina, reaparece Xochipila, más hermosa que nunca, con un tocado de flores silvestres que le cubrían toda la cabeza, pero su rostro reflejaba profunda tristeza.*

*Esta vez no hubo flores ni bailes para los dioses, esta vez Xochipila sólo acudió al encuentro de su amado para entregarle sus negras trenzas que su padre le había cercenado por el coraje que hizo cuando supo que su hija predilecta se veía con un macehualli.*

*Cazotla dispuso el casamiento de Xochipila – con un guerrero de alto rango, de su misma raza –, para la fiesta próxima. Tinaj Misin, apretujando contra su pecho las trenzas de su amada, cayó poseído por el espíritu de la melancolía que se le metió a lo más profundo de su corazón provocándole el sueño de la muerte.*

Muchos aseguran que cada 21 de marzo, al medio día, ven a Tinaj Misin parado en la roca frente a la cueva de ofrendas, contemplando a Xochipila que baila y canta en lo alto del adoratorio.

La leyenda anterior ha quedado inmortalizada en una de las calles de Xicotepec, la cual se encuentra ubicada al norte del poblado.



## El águila de la profecía

En entrevista con Eduardo Corona, historiador del Museo Nacional de Antropología e Historia, refiere: “el águila representaba en los tiempos prehispánicos un símbolo de identidad” y agrega: “se tiene conocimiento que en el estado de Veracruz, en tiempos remotos se realizaba culto al águila”; al respecto nos comentó que recientemente en Tlaxcoyan, Veracruz, se encuentran explorando los investigadores Dafne Corona e Ignacio León Pérez, quienes encontraron unos entierros relacionados con el culto al águila, sin embargo la investigación apenas está en sus inicios.

La siguiente leyenda es la versión más antigua que describe los orígenes de los pobladores de esta parte de la Sierra, comenta el cronista Nava Cabrera, además trata de llenar el hueco que la historia no ha podido cubrir.

Gumesindo Nava en su libro *Mil años de historia de Xicotepec*, inicia esta leyenda con la siguiente frase:



*En el remoto tiempo quedaron las proféticas palabras de Huitzilopochtli que un día pronunciaren Aztlán, “Chiachiuhtlatónac, dispón con cuidado y método todo lo necesario para que lles a la mucha gente que contigo irá al lugar donde mora el águila, porque yo os digo, os haré señores, vosotros seréis señores de cuanto hay por todas partes del Anáhuac”.*

*La mucha gente se refiere a las siete tribus nahuatlacas: toltecas, chichimecas, totonacas, otomíes, nahoas, tepanecas y acolhuas [apunta acertadamente el cronista Nava Cabrera], durante el*



*peregrinaje y a su paso por Xicotepec, vieron en el cerro principal un águila y creyendo que era la señal anunciada por Huitzilopochtli, detienen su andar y se asientan por toda el área.*

*Al llegar la primavera y en el tiempo de las plegarias, Chalchiuhtlatónac, le dice a Huitzilopochtli: señor poderoso, con humildad te hablo y te digo que ya hemos visto el águila que nos anunciaste en Aztlán; ahora te pregunto ¿es aquí el lugar de nuestro asiento definitivo?, ¿es este lugar donde fundaremos nuestro reino?*

*Ante tales cuestionamientos el señor respondió: el águila que habéis visto, sólo detuvo el vuelo para alimentarse y beber de las aguas puras de la Xochipila, reanudará el vuelo hacia el lugar predestinado por Tloque Nahuaque donde será el nacimiento de un gran pueblo, el pueblo tenochca.*

*En agradecimiento a la Xochipila que alimentó y dio de beber al ave que guía vuestro destino, dijo Huitzilopochtli, de tu gente apartarás mancebo y doncella y aquí los dejarás por simiente, porque de ellos nacerá una raza de guerreros fuertes, valientes y nobles.*

*El águila se estremece, con todo su plumaje alza el vuelo con el cuello extendido y las alas abiertas, mira al sol y se orienta hacia el Anáhuac, entonces, tepanecas, acolhuas, toltecas y chichimecas, reanudaron el peregrinaje, mientras los totonacas, nahoas y otomíes se quedaron aquí.*

## **Techachalco**

Esta leyenda tiene relación con el santuario prehispánico y su dueño Techachalco, a quien se le ha dado vida para que la Xochipila tenga un significado acorde con las creencias de los indígenas, aunque no deja de ser leyenda.



*Hace muchos años existió en Xicotepec un gobernante llamado Tlachotla, que tenía un hijo de nombre Techachalco. Cierta día Tlachotla envió a Techachalco a las tierras altas a recolectar copal, para ofrendar a los dioses en la fiesta del quinto sol y de la primavera en honor de Xochipilli, pero sucedió que Techachalco perdió el rumbo y fue a dar a un pueblo desconocido donde encontró gente buena que lo recibió en paz y le permitió disfrutar de la hospitalidad de los pobladores.*

*Allí conoció a una doncella de la que se enamoró y tuvo amores con ella, procrearon un hijo al que llamaron Techachalquito. Tiempo después Techachalco recuerda el encargo que le había hecho su padre; apesadumbrado por su olvido, presto se fue al monte por el copal, y juntó tal cantidad, que ocupó una veintena de cargadores para transportarlo a Xicotepec.*

*Tan pronto regresó Techachalco, se presentó ante su padre acompañado de su mujer y de Techachalquito. Tlachotla, enojado por su desobediencia, castigó a los tres; a su nuera y a su nieto los encantó convirtiéndolos en pilares de piedra en la terraza del adoratorio, y con encantamiento especial a Techachalco lo convirtió en pez de mil colores, como tributo a su linaje real, condenándolo a vivir en la poza cercana al adoratorio hasta el fin de los tiempos. Sin embargo, sentenció que sólo podía mostrarse a su pueblo en la fiesta del quinto sol con el conjuro de los sacerdotes xochipiltecas.*

*La leyenda refiere que, justo cuando el sol se encontraba en el meridiano y sus rayos traspasaban la enramada que cubría la poza, una fuerza desconocida agitaba el agua y de la profundidad emergía un vigoroso y hermoso pez que al ser tocado por la luz del sol irradiaba mil colores; prodigio que se considera de buen augurio, pues significaba abundantes cosechas para alimentar al pueblo xicotepequense.*



---

## Legenda poética de Xicotepec

El cronista Nava Cabrera, nos platica en entrevista que hay una leyenda escrita por el poeta español Ángel Rabanal [quién visitó Xicotepec entre 1946 y 1948, fecha en la que realizó esta poesía] la cual se transcribe textualmente.



*Tloque Nahuaque, Dios poderoso  
de quien dependen todas las cosas,  
buscó en la tierra un valle hermoso,  
para cubrirlo de frescas rosas.*

*Panquetzaliztli, el mes más bello,  
perteneciente a la primavera  
rompió la sombra con su destello,  
cuando Nahuaque Dios, descendiera  
a la explanada,*

*donde corrían los riachuelos,  
para que fuese allí engendrada,  
la raza fuerte de sus anhelos.*

*La Xochipila fue de su agrado  
y allí descanso buscó el dios bueno,  
porque este sitio privilegiado,*

*brinda a todos la dulce calma,  
bello secreto de los arcanos,*



---

*porque los dioses gozan de un alma.  
Aún más sensible que los humanos.*

*Una mañana esplendorosa,  
de un azul limpio y transparente,  
se vio una nube que misteriosa  
aparecía por el oriente;*

*Eran xicotles, los animales  
que como avispas la miel fabrican.  
Hacia el Tépétl se dirigieron,  
pero este cerro se molestó,  
y sus entrañas se enardecieron,  
y con rugidos los rechazó.*

*Tloque Nahuaque enfurecido,  
al Tépétl necio declaró guerra,  
y un gran lucero por el ungido,  
como guerrero bajó a la tierra.*

*Era la estrella de la mañana,  
que con sus rayos formó una lanza  
de llama roja como la grana,  
y tal alcance y tal templanza,*

*que el gran Tépétl hirió enseguida  
ante el asombro de las montañas,  
que manar vieron de aquella herida,  
rios de sangre de sus entrañas.*



*Rugió en el aire su último aliento  
y aquel que fuera cerro iracundo,  
fue castigado sin sol ni viento,  
y mucho tiempo quedó infecundo.*

*Tras un descanso de varios días,  
bajo la fronda y entre oraciones,  
fueron tan grandes sus alegrías,  
y tan intensas sus emociones.*

*Que, meditando bajo la luna  
pensó un momento no estar inerte,  
la Xochipila sería cuna,  
de un pueblo fuerte.*

*Que bebería las aguas puras,  
de sus arroyos, espejos fieles,  
y gozaría con la dulzura,  
de los panales de frescas mieles.*

*Por ver su ansia realizada,  
volvió a su cielo cielo treceno,  
que era el refugio de la morada,  
de él el Dios bueno.*

*Pero el Dios bueno, siempre clemente,  
y sin rencores,  
la sangre aquella volvió simiente  
que la campiña cubrió de flores.*



*Un ave grande de vuelo incierto,  
águila hermosa, con gran afán,  
buscó la cumbre del cerro muerto,  
y como hiciera en Tenochtitlán.*

*Su torvo pico la pluma aliña,  
y con la calma de una deidad,  
lo observa todo, ve la campiña,  
Y abre sus alas con majestad.*

*La Xochipila surgió dichosa,  
y los xicotles, al fin triunfantes,  
fueron llevando la miel sabrosa  
a sus panales exuberantes.*

*Toda esta lucha contemplada  
por Tloque Nahuaque, el dios dichoso,  
que desde el trono de su morada,  
probando a todos ser poderoso.*

*Al sol dio vida con fuerte aliento,  
brotó la selva y sin protesta,  
cuando pasaba el dios del viento.*

*La Xochipila antes vencida,  
un pueblo nuevo al mundo dio,  
porque a sus campos volvió la vida  
y el chichimeca aquí nació.*



*Que en una noche de clara luna,  
sin más testigos que las estrellas,  
tuvo por cuna  
un gran lecho de flores bellas.*

*La sangre roja, sangre profunda,  
que del Tépétl rebelde brotó,  
fue en la Xochipila savia fecunda,  
que a un nuevo pueblo vida le dio.*

*Y los xicotles cuando encontraron,  
en la campiña nuevos vergeles,  
libaron flores y alimentaron,  
a ese pueblo con ricas mieles.*

*Pueblo valiente, noble guerrero,  
que en su bondad,  
si en los combates se muestra fiero,  
para el vencido tiene piedad.*

*Que es el orgullo del chichimeca,  
el estandarte de la razón,  
y cuando peca,  
no tiene menos que pedir perdón.*



---

*Y esta historia de la leyenda  
que habla de un pueblo en sus albores,  
y que brindamos como una ofrenda,  
a Villa Juárez jardín de flores.*



## GASTRONOMÍA

El arte culinario no sólo se concentra en la capital sino que cada estado de la República Mexicana tiene su propia singularidad. Algunos destacan por sus platillos típicos que trascienden en el ámbito nacional e internacional; tal es el caso del estado de Puebla, donde el succulento mole poblano, los chiles en nogada, las chalupas, el dulce de camote y otras delicias muestran la riqueza gastronómica.

La Sierra Norte de Puebla, y en particular Xicotepec, ofrece innumerables muestras de su gastronomía local, ésta se subdivide en cocina tradicional y prehispánica, de tal suerte que aquí hablaremos de algunos platillos tradicionales del municipio. Cabe hacer mención que los ingredientes secretos y las cantidades específicas se los reservan los creadores.

### Pan de "Don Panchito"

La famosa panadería "Don Panchito" se encuentra ubicada en la calle de Porfirio Díaz esquina con Reforma; desde 1890 abrió sus puertas, en ese entonces se llamaba "Casa Cabrera". Aquí encontramos el pan más tradicional de Xicotepec, su fama ha trascendido las fronteras de México, ha llegado hasta el Vaticano y algunos ex presidentes de la República lo continúan saboreando, señala la revista *Pan* núm. 451, 1991.

Esta panadería ha sido sin proponérselo escuela de muchos panaderos, aquí aprendieron el arte de hacer buen pan y darle un sabor especial. Los primeros aprendices fueron la familia Gutiérrez, quienes

*...Se conoce por antigua  
su fama cruza los mares;  
es pues, de todos amiga  
y orgullo de Villa Juárez  
(Fragmento del poema  
Casa Cabrera)*





lograron con el tiempo convertirse en verdaderos maestros panaderos. En la actualidad es la familia Rivera quienes elaboran el pan, la señora Blanca Esquitín Lechuga junto con sus hijos son los propietarios del establecimiento.

“¡Dos roscas chinas!, ¡dos galletas con pasa!, ¡una camelia!, ¡dos chamucos!, ¡tres catachas!, ¡un buche!, ¡dos gusanos!, ¡una corbata!, ¡tres cuernitos!, ¡dos quesadillas!, ¡cuatro rosquitas!, etcétera, así se pedía el pan – comenta la señora Rosita, clienta desde 1940, y agrega –, pues no era panadería de autoservicio como lo es ahora, sino que cuando las puertas se habrían a las seis de la mañana, se tenía que correr para ganar al empleado al que se le solicitaría el pan, por eso se tenían que conocer los nombres de los diferentes panes para pedirlos”, concluye Rosita.

### ***Quesadillas de manteca***

Manteca, harina, queso y azúcar, entre otros, son los principales ingredientes de las quesadillas de manteca, muy solicitadas por cierto por los visitantes. La manera de prepararse es la siguiente:

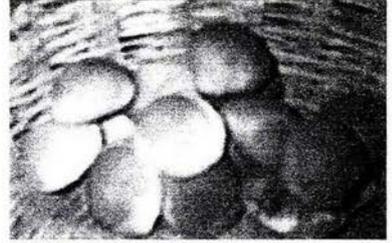


Mezclar la harina con manteca y azúcar hasta lograr una pasta consistente, extendiéndola enseguida sobre una superficie lisa, aparte, es necesario revolver el queso con el azúcar, ya integrados se untan sobre la masa extendida, doblándose ésta en forma de quesadilla. Por último se introduce en el horno, cuando adquiere un color dorado se saca y se le espolvorea azúcar.



## ***Galletas esponjadas***

Conocidas también como “galletas de agua”, sirven para acompañar los frijoles, se les puede untar mermelada, cajeta o queso, pueden sustituir a las galletas saladas.



Su preparación inicia al mezclar agua con harina de trigo, sal, manteca y levadura, a continuación con esta masa elaborar bolitas, y colocarlas en una charola previamente engrasada y enharinada, procediendo a introducirlas al horno, y cuando ya están esponjadas es necesario sacarlas para evitar que se quemen.

## **Chileatole**

Es de origen prehispánico como su nombre lo dice, se prepara con chile y atole. Doña Hortensia González, oriunda de Xicotepec, nos habla de este plato, quien además menciona los ingredientes con los que se prepara: chile ancho, masa, agua, elote, azúcar o piloncillo, epazote, leche y queso de cabra o panela.



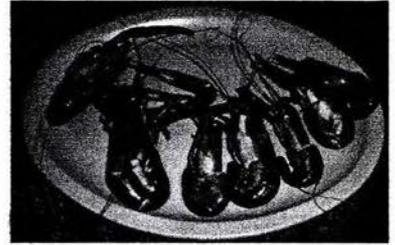
Primero debe desgranarse el elote y cocerse, al mismo tiempo disolver la masa en agua, colarla y ponerla a fuego lento, moviendo constantemente durante 20 minutos; aparte quitar las semillas al chile ancho, asarlo, remojarlo y molerlo con poca agua, después incorporarlo al atole. Cuando ya estén cocidos los granos de elote se agregan al atole con todo y el agua donde se cocieron, así como la leche y cuando rompa el hervor incorporar una rama de epazote, la cual se retira cinco minutos después. Finalmente se sirve agregando los cubitos de queso de cabra.



Su sabor es exquisito y se puede degustar en la época de la cosecha de elotes, en la temporada de lluvias (junio-septiembre).

### **Acamayay al mojo de ajo y en chilpachole**

Los cangrejos de río son mariscos de un exquisito sabor, en Xicotepec son conocidos como acamayay, se pueden saborear en los meses de julio, agosto, octubre y noviembre porque es cuando están frescos. Así lo asegura don Valdemar



Quiroga, propietario del restaurante La Curva, ubicado al norte del poblado en la avenida Cinco de Mayo, cuya especialidad es precisamente las acamayay al mojo de ajo y en chilpachole. También se pueden encontrar en el restaurante del hotel Mi Ranchito, al sur de Xicotepec, en la carretera México-Tuxpan-Tampico.

### **Acamayay al mojo de ajo**

Los ingredientes que requerimos para prepararlas son: aceite de oliva, sal, ajo, pimienta, limón al gusto y por supuesto acamayay.



Su preparación consiste en moler en metate el ajo y la pimienta, agregar limón, aparte, hervir las acamayay ya limpias, cuando adquieren el color rojo se sacan y se les unta la pasta molida, finalmente se fríen en el aceite de oliva.



## ***Acamayas en chilpachole***

Se necesita chile ancho, chile morita, jitomate, epazote y manteca, estos ingredientes al mezclarlos forman el chilpachole que da a las acamayas un exquisito sabor.

Para prepararse es necesario empezar desde un día antes, consiste en limpiar perfectamente las acamayas, asar el chile ancho, remojar ambos chiles y quitar las semillas del ancho, se licúan ambos chiles y el jitomate. En una olla de barro con poca manteca se ponen a freír los ingredientes molidos, agregar las acamayas previamente hervidas con todo y el caldo, al final incorporar una rama de epazote.

## **Exquisitos pascales con pollo**

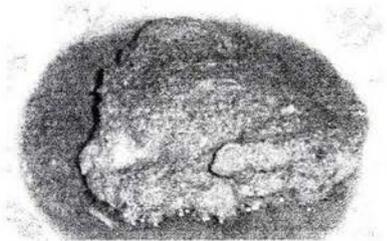
Este platillo se puede comer en distintas fondas, ya sea las que se encuentran en el interior del mercado o en los pequeños restaurantes de la localidad, o si prefiere puede acudir a los restaurantes de los hoteles Mi Ranchito, Villa de Cortés o Xicotepec Plaza, para degustar los sabrosos pascales.

Doña Gudelia Rodríguez Hernández, empleada del hotel Mi Ranchito tiene 40 años de antigüedad, nos habla de los pascales verde y rojo.

### ***Pascal verde***

Los ingredientes para el pascal verde son: pollo, pipián, chile verde, epazote, agua y sal.

La manera de prepararse consiste en cocer con anticipación el pollo sin piel, aparte dorar el pipián a fuego lento, revolviendo constantemente para que no se queme, molerlo





con el chile y sazonarlo con poca manteca en cazuela de barro, después cuando ya está sazonado se incorpora el pollo con su caldo y una rama de epazote, dejarlo cinco minutos después se retira, sirva al gusto.

### ***Pascal rojo***

El pascal rojo tiene como ingredientes: pollo, chile ancho, jitomate, pipián, agua, epazote y sal. Su preparación consiste en cocer el pollo sin piel, dorar el pipián a fuego lento, moviéndolo constantemente para evitar que se queme.



Aparte asar el chile ancho, quitarle las semillas y remojarlo en agua caliente para que se ablande, asimismo se hierva y muele el jitomate junto con los demás ingredientes, ya molidos sazonarlos con poca manteca en una cazuela de barro, por último, cuando está ya sazonado incorporar las piezas de pollo con su caldo, finalmente se le agrega una rama de epazote, la cual se saca cinco minutos después.

### **Molotes, gorditas, tostadas y enchiladas**

Pero si lo que prefiere es cenar, entonces vale la pena acudir a las múltiples fondas donde puede solicitar una, dos o más órdenes de molotes, tostadas, enchiladas o gorditas; cada platillo contiene seis piezas, preparándose éstos con salsa aguada, queso, lechuga o col, además puede acompañar sus platillos con pollo frito o manitas de cerdo a la vinagreta.



Toca a doña Rosa Santos López, de 89 años de edad, hablarnos de las tradicionales cenas de Xicótepec, ya que ella es la persona con más antigüedad en este negocio pues lleva 80 años trabajando en este ramo. Los ingredientes para preparar los molotes son: masa, sal, carne deshebrada de cerdo o pollo, cebolla, jitomate, aceite y agua.

### ***Molotes***

Para preparar los molotes es necesario revolver la masa con sal, aparte freír la carne deshebrada, picar finamente la cebolla y el jitomate, e incorporarlos a la carne hasta sazonarse.



Con la masa se elaboran pequeñas tortillas a las que hay que agregar un poco del guisado anterior, se cierran en forma de quesadilla, posteriormente darle forma ovoide a ésta, de tal manera que la carne no se pegue a ningún lado de la masa, y se fríen en aceite muy caliente. Servir las órdenes agregándole salsa aguada, queso, lechuga o col.

### ***Gorditas***

Las gorditas llevan como ingredientes: masa, sal, agua, frijoles y aceite. La manera de prepararse es revolviendo la masa, sal y agua, hasta integrarlos bien, luego elaborar tortillas medianas a las que deberán agregárseles frijoles refritos, cerrarlas en forma de quesadillas, tortearlas, darles forma ovalada y freírlas en aceite muy caliente. Al final se sirven con salsa aguada, queso y lechuga o col.





---

## ***Tostadas***

Sus ingredientes son: tostadas y frijoles negros refritos. Su preparación consiste en untar frijoles refritos a las tostadas, agregándoles posteriormente la salsa aguada, el queso y la lechuga o col.

## ***Enchiladas***

Llevan como ingredientes tortillas, pollo deshebrado y aceite. Se preparan friendo las tortillas con poco aceite, colocándoles la carne deshebrada y enrollándolas como taquitos. Al final se bañan con la salsa aguada, espolvoreando el queso y agregándoles lechuga o col.

## ***Salsa aguada***

Los ingredientes para preparar esta salsa son: jitomate, ajo, sal, aceite, chiles verdes y caldo de pollo. Su preparación consiste en moler el jitomate, ajo y los chiles verdes, sazonar los ingredientes agregándoles el caldo de pollo y sal al gusto.

## ***Salsa de chícalas***

El penetrante olor a miel y el sabor similar a las almendras caracterizan a las hormigas de San Juan, llamadas también chícalas, que sólo llegan al iniciar la temporada de lluvias (junio) al centro de Xicotépec.

Desde tiempos prehispánicos los indígenas acostumbraban utilizarlas para elaborar ricas salsas, las consideraban manjar de dioses, por eso las ofrendaban a Techachalco el día 24 de junio, dedicado a su fiesta.



El cronista Montoto Garrido comenta que " las calles del pueblo amanecían tapizadas de hormigas, la gente juntaba todas las que podía o acudía a los hormigueros, tapando la entrada de éstos con cubeta o un chiquihuite (canasto de mimbre), para después venderlas en el mercado o prepararlas en salsa".

Los ingredientes para preparar la salsa son: las hormigas de san Juan, chile morita, ajo y sal. Se preparan utilizando sólo el abdomen de las hormigas, el cual tiene el tamaño de un chícharo, se asan en comal y cuando ya están se muelen con los demás ingredientes. Esta salsa puede acompañar a diferentes guisados.

Venir a Xicotepec y probar su variedad de platillos es un gusto que usted no se puede perder y haga honor al dicho que dice: "el amor por el estómago entra".

## **FIESTAS TRADICIONALES**

### **Feria de la primavera**

¿Ya estamos satisfechos después de haber desayunado, comido y cenado? entonces estamos listos para disfrutar las fiestas tradicionales de Xicotepec, ¿nos acompañan en este recorrido?

La primera feria en Xicotepec se llevó a cabo en el año de 1540 siendo los frailes agustinos quienes la instituyen el 24 de junio en honor a san Juan Bautista. A partir de 1951 cambia la fecha de la celebración, para realizarla en Semana Santa, denominándola Feria de la Primavera.

En las primeras ferias se realizaron exposiciones: industriales, agrícolas, ganaderas, de muebles de maderas preciosas, trabajos de talabartería y floricultura, posteriormente se incluye la exposición cafeticultora.

En la actualidad, además de las exposiciones, se realizan múltiples actividades atractivas para el turismo, por ejemplo: la actuación de los voladores, en diferentes horarios, competencias charras, desfile de carros alegóricos, quema de castillos y fuegos pirotécnicos, exposición canina, presentación de danzas, espectáculos culturales de la región, bailes populares, torneos de ajedrez, carreras de burros, jaripeos, peleas de gallos, Viacrucis, procesión del silencio, música huasteca, y torneos de fútbol y basquetbol.

Las ferias pueblerinas son la oportunidad para conocer de cerca la provincia mexicana; su gente, sus costumbres, su arte, su cultura, así es que, si usted tiene deseos de divertirse durante la Semana Santa, además de seguir con la tradición religiosa,



Xicotepec de Juárez lo invita a su tradicional Feria de la Primavera, en donde podrá encontrar los siete días de la semana lugares para divertirse sin tener que gastar mucho dinero.

Xicotepec promueve un evento anual, en donde año con año recibe más visitantes, desde las 9:00 horas hay actividades deportivas como son los torneos de fútbol, de basquetbol y atletismo.

Puede iniciar su día acudiendo a desayunar a cualquiera de los restaurantes de los hoteles de 4 ó 3 estrellas, dirigirse a los puestos del mercado, a los restaurantes del centro o a las fondas, después, visitar las exposiciones ganadera, floricultura, industrial y del café, o asistir al torneo de ajedrez; posteriormente acudir al recinto ferial para ver a los voladores, al medio día trasladarse al lienzo charro para disfrutar de los jaripeos o las charreadas.

Por la tarde, ir al centro de la ciudad para presenciar el desfile de carros alegóricos, a los espectáculos de títeres, o a los culturales de la región. Ya entrada la noche, los juegos mecánicos son una buena opción, probar suerte en los juegos de azar o visitar los stands de artesanías. Y si después del recorrido, el estómago reclama atención, existe gran variedad de lugares dentro del recinto ferial donde venden las tradicionales cenas de Xicotepec.

Para concluir el día se puede acudir a observar la quema de castillos y los demás fuegos pirotécnicos.



## Fiesta de San Juan

En la época Virreinal los frailes agustinos evangelizaron a los habitantes de Xicotepec en 1535, cambiaron las costumbres de los indígenas relacionadas con las festividades en honor al Sol y a Xochipilli.

Dos siglos después, los frailes franciscanos decidieron que el 24 de junio sería la fiesta mayor del pueblo, por ser el día de san Juan Bautista, al que desde entonces se le consideró patrono del lugar. Al mismo tiempo, esta fecha era considerada por los indígenas muy importante ya que celebraban a Techachalco, en nuestros días ambas festividades quedaron integradas para darle un carácter religioso a lo pagano.

A partir de entonces san Juan Bautista quedó incorporado en la teogonía indígena como Juan Techachalco. Cada 24 de junio le realizan su fiesta cuatro mayordomos –quienes han heredado el cargo–, los cuales tienen como principales actividades: Mantener limpio el lugar, conseguir a la banda que tocará, atender a los diferentes grupos de danzantes, así lo señala el señor Froilán Ibarra Díaz, mayordomo mayor.

Gumesindo Nava nos comenta que: “el 24 de junio a las 11:00 horas, una salva de cohetes y cámaras anunciaba la finalización de la misa y el inicio de la procesión que partía de la iglesia hacia la Xochipila, llevando la escultura de san Juan Bautista el cual era colocado frente al teponaxtli ceremonial reafirmando el encuentro de las dos culturas”. En la actualidad, se han modificado estas costumbres, ahora la fiesta de la Xochipila inicia desde el día 23 en la tarde y sin ninguna imagen religiosa.

Una a una se ven bajar las familias por la privada “Xochipila”, llegan todos con flores, veladoras, comida; estas dos últimas las depositan en la cueva de la peña. Las mujeres portan blusas de manta bordadas a mano, titixtle, (tela negra la cual se enredan



alrededor de su cuerpo, como especie de falda), faja bordada con la que detienen el titixtle, quichquemetl (capa que usan encima de la blusa) o en lugar de este último utilizan rebozo, complementa este atuendo, collares de cuentas multicolores como accesorio; los hombres visten calzón de manta. También acuden al lugar mestizos y habitantes de Xicotepec.



Visitantes del Centro Ceremonial Xochipila pernoctando, Foto: Adelina Santos, 2003.

Las flores las utilizan para bailar al sonido de los violines, una danza que no se le ve fin ya que los violinistas se van turnando cuando se cansan, de tal manera que la música no para, cuando las personas se agotan depositan sus flores en la peña y cuando se retiran si son personas distinguidas los organizadores les colocan unos collares elaborados con flores de cempasúchil.



Gente Bailando con flores en el Centro Ceremonial Xochipila. Foto: Adelina Santos, 2003.

A las diez de la noche llega el mayordomo mayor y atrás de él lo siguen los músicos tocando música de viento, una hora después llegan grupos de danzantes, conocidos como negritos y quetzales, sólo van a visitar el adoratorio, sus danzas las reservan para el siguiente día, mientras los creyentes siguen bailando y bailando.

Los visitantes de los poblados circunvecinos pernoctan ahí y de cuando en cuando se paran a bailar de tal manera que se la pasan bailando toda la noche. Al siguiente día se trasladan al centro de la ciudad para participar en el rito.

Mientras tanto, también asisten al lugar curanderos que aprovechan la oportunidad para realizar "limpias" a cuantos lo solicitan. Gumesindo Nava en su libro ya referido, narra que "a través del tiempo y para los grupos étnicos totonacas, nahuas, otomíes y los mestizos creyentes de la magia y hechicería, la Xochipila se les presenta con las



condiciones especiales donde hacen reverencias al adoratorio e invocan a los espíritus y al poder de Techachalco para aliviar sus males”.

Ya instalados en el centro de Xicotepec, frente al Palacio Municipal da inicio el rito ceremonial el 24 de junio – antes esta festividad se desarrollaba en la Xochipila, dice Ángel Calva, mayordomo honorífico –, pero al aumentar la población ya no era posible realizar este acto en el centro ceremonial por lo que se tomó la decisión de llevar el evento a la plaza principal de Xicotepec.

Este festejo inicia con la participación del mayordomo honorífico tocando el teponaxtli cuyo sonido se traduce como: “todos los indios estamos aquí”, – dice Gabriela Fonseca Marín, directora de la casa de cultura de Xicotepec –. Posteriormente participan varios grupos de danzantes que llegan de diferentes poblados pertenecientes a Xicotepec como San Agustín, Tlapehuala y Gilberto Camacho, además del grupo danzante de la cabecera municipal.

Al término del evento realizan un recorrido alrededor del parque central, la banda va al frente, enseguida las autoridades, los danzantes y el público en general. Al concluir la vuelta por el parque se dirigen hacia Xochipila y en la parte superior del adoratorio el mayordomo mayor toca el caracol.

En la actualidad los mayordomos tienen la misión de limpiar el adoratorio, quitar las flores secas y retirar las cera de las veladoras. Toda esta ceremonia tiene un significado muy



Al fondo se encuentra Angel Calva tocando el Teponaxtli. Foto: Adelina Santos, 2003.



Danza de los negritos ejecutada por oriundos de San Agustín, comunidad perteneciente a Xicotepec. Foto: Adelina Santos, 2003.



---

importante para los creyentes de esta tradición – dice el señor Ibarra Díaz –.

Cuando se acerca la fecha de la festividad los habitantes y los mayordomos realizan una limpieza general, adornan con guirnaldas y ponen un manteado para evitar que se mojen los visitantes de las comunidades lejanas que pernoctan ahí.

Rivera Márquez, encargado del Archivo Histórico, comenta que el municipio ha solicitado apoyo al gobierno estatal para mejorar el lugar, hacerlo más atractivo para aumentar el turismo, y señala que el presidente municipal está muy interesado en mejorar esta festividad año con año para evitar que esta tradición se pierda.

## **A MANERA DE CONCLUSIÓN**

Al concluir este trabajo nos damos la oportunidad de hacer un recuento de lo expuesto. En primer lugar hallamos la existencia de innumerables bellezas naturales, áreas casi vírgenes que por su ubicación y acceso se vuelven muy complicadas, pues implica sortear una serie de obstáculos que, una vez superados, se obtiene la recompensa de admirar lo que tal vez las futuras generaciones no podrán, sobre todo si no se crean condiciones para perpetuar los hallazgos.

Segundo, es sano ampliar nuestra cultura conociendo la historia particular de esta región, sus sitios, objetos históricos y leyendas, para revalorar aquella historia que no se aprende a través de los libros de texto sino que cada comunidad ha coadyuvado a conformar la macro-historia de México; contribución de la cual los habitantes del lugar que nos ocupa se sienten muy orgullosos.

En tercer lugar, para conocer y vivir la historia de Xicotepéc es recomendable visitar este rincón serrano en sus fiestas tradicionales: la feria de la primavera en la época de Semana Santa y/o la fiesta de san Juan los días 23 y 24 de junio. En la actualidad este poblado cuenta con hoteles de cuatro y tres estrellas, con servicios de primera, y una amplia gastronomía.

Un lugar con bellezas naturales, historia enriquecida con sitios, objetos históricos, leyendas y una amplia gastronomía nos invita a conocerlo, sin embargo surge la siguiente reflexión:

La Secretaría de Turismo es rectora de todo lo concerniente a este ramo, tiene dentro de sus funciones crear oportunidades para incrementar el turismo a través de promover y gestionar el mejoramiento, asimismo la creación de caminos y acceso a

programas de mantenimiento y mejora continua de sitios de interés, invitando además mediante los medios masivos de comunicación a los estados y municipios a enviar sus proyectos de desarrollo turístico.

Nos cuestionamos entonces el porqué se abandona la tarea de impulsar el desarrollo turístico en lugares como Xicotepec. Por qué se ha hecho caso omiso al decreto relacionado con el Centro Ceremonial Xochipila y difundido a través del *Diario Oficial* del estado de Puebla del 6 de agosto de 1997, cuyo artículo 5º dice textualmente:

El gobierno del Estado a través de las Secretarías de Turismo, Desarrollo Urbano y Ecología, de Comunicaciones y Transportes, la Comisión del Patrimonio Edificado del Estado de Puebla en Coordinación con la Secretaría de Cultura, realizarán las actividades necesarias para preservar, difundir, promover y comunicar este evento de índole municipal, estatal y nacional. Implementando los mecanismos y reglamentos necesarios para su permanencia.

Entonces, ¿dónde quedó esa coordinación? Desde mi punto de vista existen enormes inercias de las autoridades del municipio y de las instancias gubernamentales, que por negligencia, apatía, irresponsabilidad, ignorancia o simplemente porque así conviene a los intereses de unos cuantos. No obstante la balanza recae más en el municipio, puesto que deberá gestionar y elaborar un proyecto turístico viable, y enviarlo a la instancia estatal y ésta a su vez a la Secretaría de Turismo para ser analizado.

La instancia federal determinará la factibilidad de apoyar en lo necesario para dar cumplimiento a la Ley Federal de Turismo. Sin embargo, esto no se ha hecho debido a los intereses que interponen los caciques del pueblo, quienes al parecer se sienten dueños de la región, pues ellos poseen grandes extensiones de tierra, son ganaderos

---

y cafecultores a gran escala, además manejan las empresas energéticas e incluso en Xicotepec dirigen una estación radiofónica.

No olvidemos que ocupan puestos políticos para su beneficio, a ellos no les interesa generar riqueza para la clase social desprotegida, ni mejorar la calidad de vida de los habitantes, mucho menos rescatar los sitios arqueológicos e históricos. Todavía algunos de ellos mantienen jornadas de más de doce horas, con bajos salarios, cero prestaciones y sin descansos, como si estuviéramos en el tiempo del Porfiriato.

Cabe mencionar que este reportaje pretende difundir las riquezas naturales e históricas de un rincón de la Sierra Norte de Puebla, para incrementar el futuro turismo nacional, y no profundizar en la problemática sociopolítica y económica existente en esa región, que requeriría otro estudio. Por tanto, considero que si se da relevancia el aspecto turístico la situación económica y social de los xicotepeques innegablemente mejorará.

Espero haber contribuido con este grano de arena para despertar en los lectores el deseo de visitar este mágico lugar que me vio nacer, y que mis coterráneos no permitan que los monumentos y reliquias prehispánicas queden en el olvido, sino que con el paso de los años les devuelvan su esplendor.

## FUENTES DE CONSULTA

### Bibliográficas

- Carrasco Pizana, Pedro. *Los otomíes, cultura e historia prehispánica de los pueblos mesoamericanos de habla otomiana*. México, UNAM Instituto Nacional de Antropología e Historia, 1950, 355 pp.
- De la Maza, Francisco et al. *Lecturas de Puebla*. Puebla Puebla, Fondo de Cultura Económica, 1994, 305 pp.
- Del Paso y Troncoso, Francisco. *Epistolario de la Nueva España*. México, Antigua Librería Robredo de José Porrúa, 1940, 265 pp.
- Díaz del Castillo, Bernal. *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España*. México, Editorial Valle de México, 1974, 802 pp.
- Enciclopedia Historia de México*. México, Salvat Editores, 1978, 3108 pp.
- Enciclopedia México a través de los siglos*. Tomos I, II, VI, IX, X, México, Editorial Cumbre, 1978, 1720 pp.
- Fernández, Adela. *Dioses prehispánicos de México*. México, Panorama Editorial, 1983, 161 pp.
- Garfias M., Luis. *La revolución mexicana*. México, Panorama Editorial, 1988, 222 pp.
- Gran diccionario de bellezas naturales*. México, Selecciones del Reader's Digest, 1981, 448 pp.
- Ichon, Alain. *La religión de los totonacas de la sierra*. México, Instituto Nacional Indigenista, 1973, 509 pp.
- Mejía Castelán, Sandalio. *Huauchinango histórico*. Puebla, México, Editorial Cajica, 1965, 460 pp.
- Monografía de Xicotepec, investigación documental*. Xicotepec de Juárez Puebla, Colegio de Bachilleres, plantel F 11, 1998, 49 pp.

- Montoto Garrido, Crispín. *El principado de las flores*. México, Conaculta, 2000, 349 pp.
- Nava Cabrera, Gumesindo. *Mil años de historia de Xicotepec*. México, s.e., 2000, 181 pp.
- Peral, Miguel Ángel. *Los que fueron a la revolución*. México, Editorial Pac, 1976, 294 pp.
- Romero Flores, Jesús. *Síntesis histórica de la revolución mexicana*. México, Costa Amic Editores S.A., 1980, 155 pp.
- Sánchez Lamago, Miguel Ángel. *Historia militar de la revolución constitucionalista*. México, Talleres Gráficos de la Nación, 1957, 610 pp.
- Stresser Péan, Guy. *Códice de Xicotepec*. México, Fondo de Cultura Económica, 1995, 209 pp.
- Valdez, José C. *Historia general de la revolución mexicana: los hombres en armas*. México, Ediciones Gernilka, 1985, 322 pp.

## Hemerográficas

- Cabrera González, Francisco. "Historia de la panadería Casa Cabrera". *Pan*, núm. 451, México, D.F., mayo 1991, pp. 26-40.
- Flores, Leonor. "Las remesas superan a la inversión extranjera directa". *Milenio*, núm. 1336, México, D.F., 28 de agosto de 2003, p. 30.
- González, Irene "Salve el alma de su patria chica". *Regir Hoy*, órgano de capacitación permanente para los municipios, núm. 64, año 6, Puebla, Puebla, diciembre 2002, pp. 6-7.
- López, Maricela. "El turismo de negocios, nicho para promover". *Milenio*, núm. 1331, México, D.F., 23 de agosto de 2003, p. 26.
- Nava Cabrera, Gumesindo. "Efemérides". *Xicotepec expresión cultural*, núm. 5, Xicotepec de Juárez, Puebla, marzo de 1980, pp. 8-9

## Documentales

- *Bohemia*. Publicación cubana, hojas sueltas, pp. 8-12, existentes en el archivo personal de Gumesindo Nava Cabrera.
- INEGI, Carta topográfica, 1:50000, 2000. F 14-D74.
- La feria de Xicotepec, folleto promocional 2003.
- Oficio del Archivo General del Estado de Puebla, AGEP. 50/97, hoja suelta, copia.

## Fuentes vivas

- Ángel Calva, mayordomo honorífico, 24 de junio de 2003.
- Blanca Esquitín Lechuga, propietaria de la panadería "Don Panchito", 25 de octubre de 2003.
- Crispín Montoto Garrido, profesor, cronista y autor del libro *El principado de las flores*, 26 de octubre de 2003.
- Cristina Gutiérrez, habitante de Nactanca Chica, 9 de agosto de 2003.
- Eduardo Corona, historiador del Museo Nacional de Antropología e Historia, 20 de octubre de 2003.
- Francisco Cruz Reyes, descubridor de las grutas de Nactanca Chica, 24 de agosto de 2003.
- Froilán Ibarra Díaz, mayordomo primero, entrevistado el 24 de junio de 2003.
- Gudelia Rodríguez Hernández, empleada del hotel Mi Ranchito, 30 de septiembre de 2003.
- Guillermo Romero, inspector suplente de Nactanca Chica y guía del lugar, 25 de junio de 2003.
- Gumesindo Nava Cabrera, cronista oficial y autor del libro *Mil años de historia de Xicotepec*, 9 de agosto de 2003.

- 
- Hortensia González Hernández, ama de casa y lugareña de Xicotepec, 25 de octubre de 2003.
  - Pedro Rivera Márquez, encargado del Archivo Histórico Municipal de Xicotepec, 16 de abril de 2003.
  - Rosa Santos López, propietaria del restaurante Antojitos Mexicanos, 25 de octubre de 2003.
  - Sergio Santana Muñoz, espeleólogo y coordinador para cavernas turísticas de la Unión Mexicana de Agrupaciones Espeleológicas (UMAE), 1 de octubre de 2003.
  - Valdemar Quiroga Nava, propietario del restaurante La Curva, 26 de octubre de 2003.

## Internet

- Xicotepec.  
[www.puebla.gob.mx/cultura/ciudades/xicotepec](http://www.puebla.gob.mx/cultura/ciudades/xicotepec)— abril 2003.
- Incursiones-grutas y ríos subterráneos  
[www.incursiones.com/grutas.html](http://www.incursiones.com/grutas.html)— julio 2003.
- Ley de turismo del estado de Puebla.  
[www.pue.gob.mx/entidades/sectur/programas](http://www.pue.gob.mx/entidades/sectur/programas)— julio 2003.
- Ley Federal de Turismo.  
[www.sectur.gob.mx/work/resources/Local Content/10268/Ley Federal de Turismo.pdf](http://www.sectur.gob.mx/work/resources/Local Content/10268/Ley Federal de Turismo.pdf)— julio 2003.